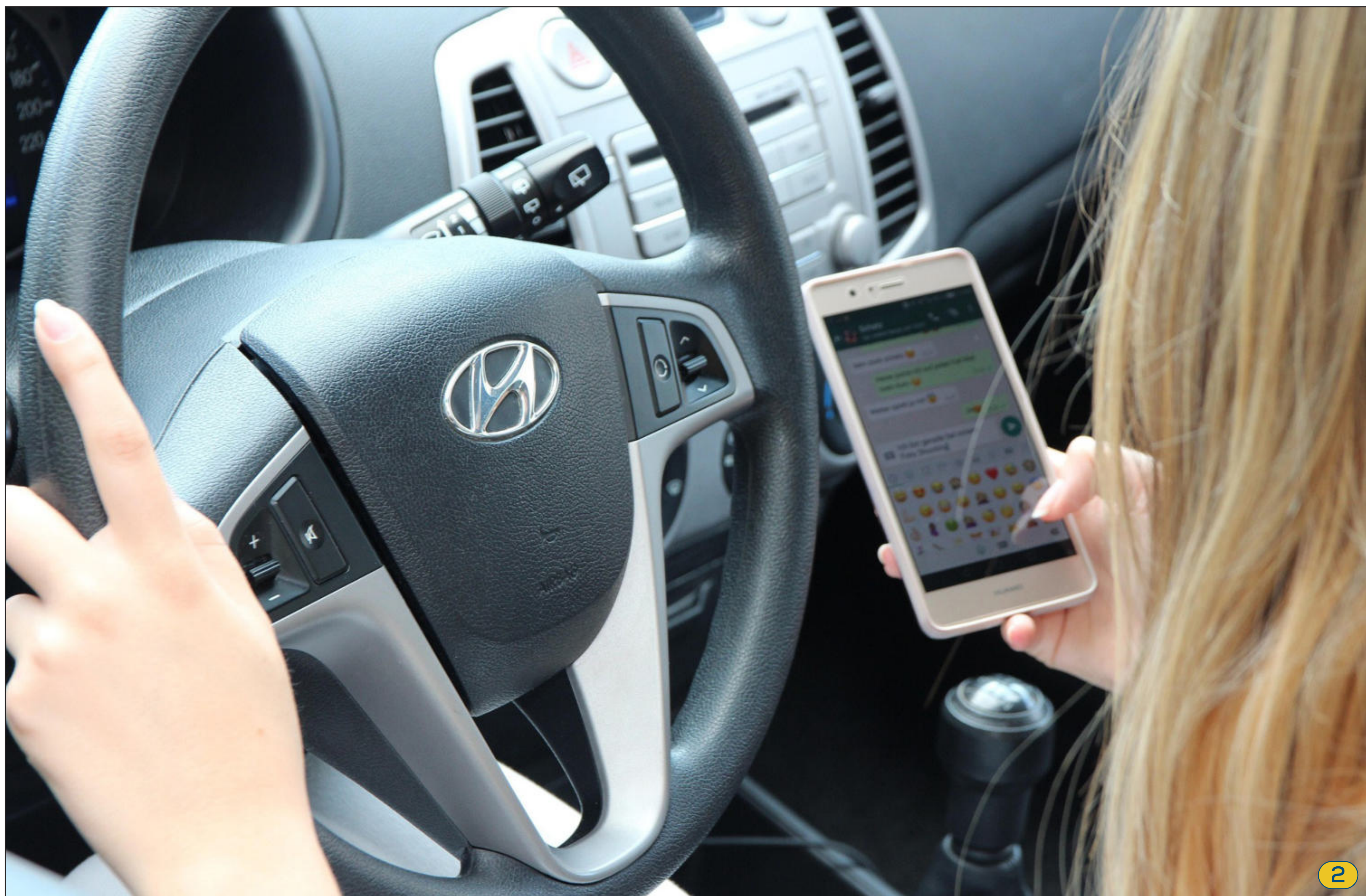
AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

CORE AUTO NA ARUBA:

DICON CONSCIENTISACION NO TA SUFICIENTE Y KICO NOS POR HACI TOCANTE ESAKI



2

SI ARMANAN TA ILEGAL, DICON TIN ASINA TANTO? 3

DI SARAMPI PA HPV
ORA ESCOGENCIA PERSONAL TA AFECTA SALUD PUBLICO 4

AAA TA ANUNCIA COMIENSO DI CEO NOBO JONNY ANDERSEN 10

Online ERP software starting at $7.25 /User/Month
odoo
• Accounting• Inventory • Sales •CRM
• eCommerce • and much MORE
VCC International NV
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Core auto na Aruba:

Dicon conscientisacion no ta suficiente y kico nos por haci tocante esaki

TUR hende na Aruba ta di acuerdo — nos camindanan mester ta sigur. Toch tur aña nos ta mira mucho hopi accident causa pa e mesun factornan: velocidad, alcohol, distraccion y comportacion imprudente. Simplemente recorda hende pa pone atencion y core cu cuidao, aunke bon intenciona, no tabata suficiente. Ta tempo pa wak accionnan practico y ehecutabel cu por haci un diferencia real.

Un di e causanan mas grandi di accidente awe ta manda mensahe (texting) mientras ta stuur. Hasta si bo ta kere bo ta djis tira un bista riba un mensahe, bo ta kita bo wowo for di caminda na un momento peligroso. Na solamente 60 km/pa ora, un vehiculo ta core mas cu 50 meter den tres seconde — esey ta casi e largura di un veld di futbol — sin cu e chauffeur realmente ta wak unda e ta bayendo. Na 100 km/pa ora, un distraccion di cinco seconde ta nifica core mas cu 138 meter ciego. E cifranan aki ta haci'e cla: ***Distraccion ta mata.***

Anto con nos ta preveni esaki? Tecnologia por yuda. Mayoria smartphone moderno tin caba *"Driving Modes"* (Modo di Core) incorpora cu ta reduci distraccionnan una bes cu un vehiculo ta den movecion. Esakinan por silencia mensahenan, contesta mensahenan automaticamente, y limita apps na solamente funcionnan esencial manera nabegacion. Pa hobennan of chauffeurnan comercial, apps di "third-party" por blokia e telefon completamente ora e vehiculo move, sigurando cu mannan ta keda leu for di pantaya.

Pero tecnologia so lo no drecha tur cos. Ehecucion di ley y comportacion di chauffeur ta keda crucial.

Un idea cu bal la pena explora ta e uzo di "flitspalen" — camaranan pa control di velocidad — den areanan cu un historia di velocidad halto of accidente. E aparatonan aki automaticamente ta detecta vehiculonan cu ta core duro y ta duna multa. Estudionan den hopi pais ta mustra cu ora chauffeurnan sa di e riesgo di wordo graba y multa, velocidad promedio ta baha y menos accidente ta sosode.

Nos por tambe pensa con presencia di polis ta wordo uza. Tur chauffeur instintivamente ta baha velocidad ora nan mira luznan di polis. Posicionamento strategico di autonan of motorcicletanan di polis marca — hasta ora oficialnan no ta parando vehiculo activamente — por ta un medida simpel



y efectivo pa calma trafico den areanan clave y na momentonan ora coremento imprudente ta na su maximo.

Un solucion cu ya ta den ehecucion ta control dirigi riba sobriedad (control di alcohol). Testnan di rosea aleatorio, specialmente den anochinan di fin di siman y periodonan di fiesta, ta recorda chauffeurnan cu tin consecuencianan real pa bebe y stuur. Combina esaki cu educacion publico — enfocando menos riba tacticanan di spanta y mas riba echonan cla tocante riesgo — por cambia normanan di comunidad cu tempo.

Negoshi- local, scol- y gruponan comunitario por hunga un rol tambe. Programanan di recompensa cu ta encurasha coremento sigur, asociacionnan cu asegurado pa descuentonan pa chauffeurnan cu ta uza apps di 'tracking', y charlanan na scol cu ta mustra distancianan di parada real, tur por contribui na un cultura cu ta balora siguridad.

Na final, camindanan mas sigur no ta sosode pa casualidad. Nan ta e resultado di maneho inteligente, tecnologia efectivo, ehecucion consistente, y un comunidad cu ta scoge pa proteha tur usuario di caminda. Aruba merece camindanan caminda famianan ta yega sigur — y cu esfuerso conhunto, nos por yega eynan.

Si armanan ta ilegal, dicon tin asina tanto?



ARMANAN di candela ta ilegal na Aruba, cu hopi poco excepcion. **E ley ta cla:** A menos cu bo tin aprobacion special di gobierno, posee of carga un arma ta un crimen — uno cu ta carga un sentencia minimo di prizon si nan gara bo. Y toch, hende sa cu e realidad riba caya ta diferente.

Anto, si armanan ta prohibi, dicon tin asina tanto den circulacion?

Algun ta señala actividad di gang y rednan criminal di escala chikito. Otronan ta bisa cu mayoria arma ilegal no ta den man di criminalnan, pero hende comun — doñonan di negoshi, doñonan di propiedad, hasta lidernan comunitario — kendenan ta warda un arma scondi pa miedo of pa situacionnan di *"por si acaso".*
Nan rasonamento? Nan no ta confia cu polis lo yega na tempo durante un atraco of kiebro den cas. Nan kier proteha nan famianan.

E no ta un tema facil pa trece dilanti. Armanan ta asocia cu violencia, y hopi ta kere cu hasta sugeri un debate tocante posesion di arma por encurasha mas hende pa arma nan mes. Pero e situacion ta lanta preguntanan importante.

Si ciudadanonan respetabel ta sinti e necesidad pa posee arma, kico esey ta bisa tocante siguridad publico y confiansa den autoridad?

Aruba mester revisa su leynan actual di arma pa permiti posesion licencia y estrictamente regula den casonan special? Of esaki ta exactamente e momento robes pa habri e porta ey, specialmente cu violencia di gang ainda presente — hasta si e no ta pafo di control?

Algun ta argumenta cu discuti propiedad legal por yuda trece armanan scondi na luz, reduci circulacion riba mercado preto, y crea miho supervision. Otronan ta teme cu cualkier suavisacion di leynan lo haci cosnan pio y normalisa cultura di arma.

Un otro asunto clave: For di unda e armanan aki ta biniendo? Aruba no ta fabrica arma. Anto con nan ta drentando? Ta tempo pa control di frontera mas estricto, mas inspeccion na e wafnan, of miho compartimento di inteligencia cu agencianan internacional?

Tambe tin e cuestion di desigualdad den ehecucion. Tur hende gara cu arma ta wordo trata igual bou di ley, of algun ta haya clemencia no-oficial pa motibo di nan status social of conexionnan?

Na final, esaki no ta tocante promove uzo di arma. E ta tocante puntra si nos sistema actual ta trahando — of simplemente pretendiendo di ta. E riesgonan ta halto. Armanan den e mannan robes a tuma bida na Aruba caba, y nan por haci'e atrobe.

Nos no por permiti nos mes pa warda pa un tragedia grandi prome cu tene e combersacion aki. Debate respetuoso y informa no ta debilita nos comunidad — e ta fortales'e.

Di Sarampi pa HPV

Ora escogencia personal ta afecta salud publico



VACUNANAN no ta nobo. Hopi prome cu e debatenan di awe, programanan di imunisacion a cambia e curso di historia humano. Sarampi (smallpox), un tempo un di e enfermedadnan mas mortal conoci pa humanidad, a wordo eradica pasobra vacunacion a wordo implementa consistente. Awe, hopi enfermedad infantil cu antes tabata causa discapacidad of morto ta grandemente bou di control danki na vacunanan di rutina.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM
WAVEZ FM 107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE
DJIS PA HARI
RADIO VARIETY SHOW
LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075

Na Aruba, muchanan ta wordo ofreci proteccion contra enfermedadnan serio manera Hepatitis B (HepB), Difteria, Toseferina (Pertussis), Tetano, Polio y Haemophilus Influenza Tipo B (DKTP-Hib), enfermedad Pneumococcico (Pneu), Sarampi, Cacheton y Rubella (MMR), y despues boosternan di DKTP. Mucha muhenan tambe ta wordo ofreci e vacuna contra HPV, cual ta yuda preveni cancer di boca di matriz (cervical cancer). Mayoria di e vacunanan aki ta wordo fuertemente recomenda, aunke no tur ta completamente obligatorio.

Anto dicon vacunacion ainda ta lanta debate?

Pa hopi mayor, e preocupacion no ta nengamento di enfermedad, pero escogencia y confiansa. Algun ta sinti nan mes incomodo cu envolvimento di gobierno den decisionnan medico. Otronan ta cuestiona efectonan pa termino largo, influencia farmaceutico, of si tur vacuna ta necesario. E preocupacionnan aki no semper ta ancra den hostilidad contra ciencia — tin biaha nan ta sali for di miedo, experiencianan di pasado, of falta di comunicacion cla.

N'e otro banda di e debate tin un argumento poderoso: Vacunacion no ta solamente un decision personal. Ora suficiente hende ta vacuna, comunidadnan ta logra inmunidad di grupo (herd immunity), nificando cu enfermedadnan ta lucha pa plama. Esaki ta proteha babynan mucho jong pa wordo vacuna, muchanan cu sistemanan inmunologico debil, y esnan cu no por ricibi cierto vacuna pa motibonan medico.

Ora tasanan di vacunacion baha, e riesgo no ta cay solamente riba e famia cu ta nenga — e ta plama bay pafo.

Brotenan di sarampi na paisnan cu cobertura di MMR bahando ta un ehempel cla. Loke un tempo tabata wordo considera *"bou di control"* ta regresa lihe ora nivelnan di imunisacion baha. Den e casonan ey, hopi biaha ta muchanan — no e tomadonan di decision — ta sufri e consecuencianan.

Esaki ta trece nos na un pregunta dificil pero necesario: Si un mayor scoge pa no vacuna pasobra nan no ta confia of kere den vacuna, y e decision ey resulta den cu un otro mucha ta bira seriamente malo — mester tin responsabilidad?

Algun ta argumenta cu tene cualkier hende legalmente responsabel lo ta un atake riba libertad personal. Otronan ta bisa cu libertad ta caba unda daño na otronan ta cuminsa, specialmente ora e victimanan ta muchanan sin bos den e asunto. Scolnan, crèchenan, y sistemanan di cuido medico ta depende riba responsabilidad comparti pa funciona sigur.

Aruba, manera hopi sociedad, awor ta enfrenta un acto di balansa. Con nos ta respeta escogencia individual mientras nos ta proteha salud publico? Con nos ta encurasha confiansa sin ignora riesgo? Y na ki punto nengamento ta move for di creencia personal pa peliger publico?

Vacunanan a demostra nan balor pa generacionnan. E debate real kisas no ta mas si nan ta funciona — sino ki responsabilidad ta bin cu e nengamento di nan.

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA



SUNDAY JANUARY 25 • STARTING AT 1PM
BUY-IN: $20 • PRE-BINGO AT 12PM • BUY-IN: $2



$5,575 IN TOTAL PRIZES!

GAME 1 $225	GAME 5 $325	GAME 9 51 CALLS & UP
GAME 2 $225	GAME 6 $325	$1,100 WITHIN 50 CALLS,
GAME 3 $250	GAME 7 $400	PROGRESSIVE JACKPOT
GAME 4 $250	GAME 8 $475	GAME 10 $2,000

PROGRESSIVE JACKPOT STARTING AT $35,000

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Pensionadonan awo no ta paga prima di AZV mas

DIALUNA merdia, Prome Minister mr. Mike Eman, acompaña pa Minister di Salubridad Publico y Cuido di nos Garndinan, drs. Mervin Wyatt-Ras y director di SVb y AZV ir. Edwin Jacobs, a haci un anuncio oficial di sumo importancia pa e comunidad cu tin edad riba 65 aña.

Dia 12 di december 2025, den Conseho di Minister a tuma e decision pa elimina e prima di AZV di 5% y haci esaki 0%. Esaki ta conta p'esnan riba 65 aña cu a traha duro den yuda desaroya nos pais y cu merece un bida como pensionado digno. E eliminacion di e prima di AZV aki ta pa pensionadonan cu tin un entrada anual te trinta mil florin.

Cu e decision aki, cada pensionado cu ta haya e reduccion aki, ta cobra mas placa di pensioen mirando cu ya nan no mester contribui cu e 5% di AZV tur luna mas. Gobierno ta consciente cu e poder di compra pa hopi di nos pensionadonan a bay atras mirando e aumento di costo di bida causa pa un cantidad di factor internacional. Cu e aumento aña pasa di 250 florin y e aumento recien, awo cu e eliminacion di e prima di 5% di AZV pa pensionadonan cu ta gana bao trinta mil florin pa aña, esaki ta trece un alivio considerabel pa un grupo grandi.



Esaki ta hustamente e pensamento tras di e Bon Comun, den cual esnan mas vulnerabel den comunidad, ta haya sosten colectivo for di esnan cu entradanan mas modera y halto. Hunto ta forma y carga un comunidad, cual ta pone cu cada habitante, por biba un bida mas digno, specialmente den esnan den e etapa importante aki di nan bida.

Pa formalisa e bon noticia aki, Minister Mervin Wyatt-Ras a entrega e decision di Conseho di Minister na Director di SVb/AZV Edwin Jacobs pa por ehecuta e maneho aki.

FESTIVAL DI TUMBA
CURAÇAO 2026
PREFINAL: 26 PA 28 DI JANUARI
GRAN FINAL: 30 DI JANUARI
Pakete General
Afl.135,- (1 Pago)
Afl.155,- (2 Pago)
Pakete Business
Afl.425,- (1 Pago)
BUSCA BO PPV
WHATSAPP +2975251002
TUMBA '54
SETAR

The Birdie
· CLUB HOUSE RESTAURANT ·

Brunch
DIA DI BETICO

All you can eat a-la-carte $60 per person

January 25 | From 11am to 3pm

20% off for locals



TIERRA
DEL SOL
BY IBEROSTAR
GOLF COURSE

For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com | opentable.com/thebirdie

tierradelsol.com

Si nos kier progreso

Nos mester habri porta pa tur artista

ARUBA ta rico cu talento creativo. For di artista visual y musico te diseñador di moda, bailado, escritor y cineasta, e isla no tin scarsedad di hende cu vision, habilidad y originalidad. Y toch, e industria creativo local ta sinti manera e ta pega na e mesun luga — luchando pa crece, faltando energia fresco, y faltando e diversidad di bosnan cu nos sa ta existi den nos comunidadnan.

Dicon? Pa motibo di gatekeeping (control di acceso of exclusividad).

Pa añanan, acceso na fondo, exhibicion, residencia y exposicion a keda den man di un grupo chikito y conoci. E mesun nombernan ta wordo promovi, e mesun artistanan ta wordo scogi, y e mesun tumadonan di decision ta keda scoge for di denter di nan mesun rednan. E no ta solamente tocante ken ta e miho — e ta tocante ken ta conoci, ken ta pas, y ken tabata "aden" pa añanan.

Mientrastanto, hopi creador increiblemente talentoso — hendenan cu portafolio completo, disciplina profesional, y potencial internacional — ta keda afo. Nan no ta wordo neglisha pasobra nan no ta prepara. Nan ta wordo neglisha pasobra nan no ta parti di e circulo social corecto. Den un luga asina chikito manera Aruba, e tipo di faboritismo aki bisti como merito ta bira dolorosamente obvio.

Y esaki ta e cos: E no ta trahando.

E modelo di gatekeeping aki por tabatin sentido ora Aruba su escena creativo tabata djis cuminsando, pero awe e ta preveni crecemento. E ta limita innovacion. E ta descurasha artistanan mas hoben of esnan pafo di e circulo pa hasta purba. Y e ta crea un idea falso cu solamente un grupo selecto ta capaz di representa Aruba su identidad creativo.

Si nos kier pa e industria creativo local florece — no djis sobrevivi — nos mester cambia e manera cu nos ta haci cos.

Nos mester di sistemanan mas husto y transparente pa distribui subsidio, scoge artista pa showcase, y recomenda talento pa oportunidadnan den exterior. Institucionnan publico y priva mester uza yamadanan habri (open calls), evaluacionnan anonimo, y panelnan di seleccion diverso. Mas tayer y sosten mester ta disponibel pa tur artista, no solamente esnan cu e conexionnan corecto.

Tambe nos mester stop di recicla e mesun nombernan bes tras bes. Ta tempo pa inverti den descubri talento nobo — hendenan di diferente background, diferente parti di e isla, y cu diferente perspectiva. Esey ta loke lo haci Aruba su escena creativo vibrante, global, y berdaderamente representativo.

Y mientras nos ta lucha pa husticia na cas, artistanan mester wordo encurasha tambe pa wak internacionalmente. Hopi residencia global, beca, y fondonan creativo ta habri pa bosnan for di Caribe y nacionnan mas chikito. Aruba su artistanan por — y mester — tuma espacio den exterior, siña, colabora, y trece e experiencia ey bek cas.

E industria creativo mester ta un espacio pa oportunidad, no exclusividad. Aruba tin loke ta rekeri pa lidera den e region, pero solamente si nos habri e portanan mas hancho. E siguiente nivel di desaroyo ta depende di dje.

Ta tempo pa caba cu e ciclo. Gatekeeping tabatin su chens — y el a faya. Awor laga nos construi algo miho.



ANUNCIO

SETAR ta informa orario adapta pa su Teleshopnan:

- **Diahuebs 22 di januari 2026** tur Teleshop ta cera 4.00 pm.

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualkier pregunta por yama 114 of WhatsApp na 597-9999.





JOIA
BY IBEROSTAR

DIA DI BETICO
BREAKFAST BUFFET

JANUARY 25 | 7AM - 12PM

Price: $50 per person, locals get 20% off
Unlimited mimosas for $35



RESERVATION EXCLUSIVELY THROUGH OPENTABLE.COM

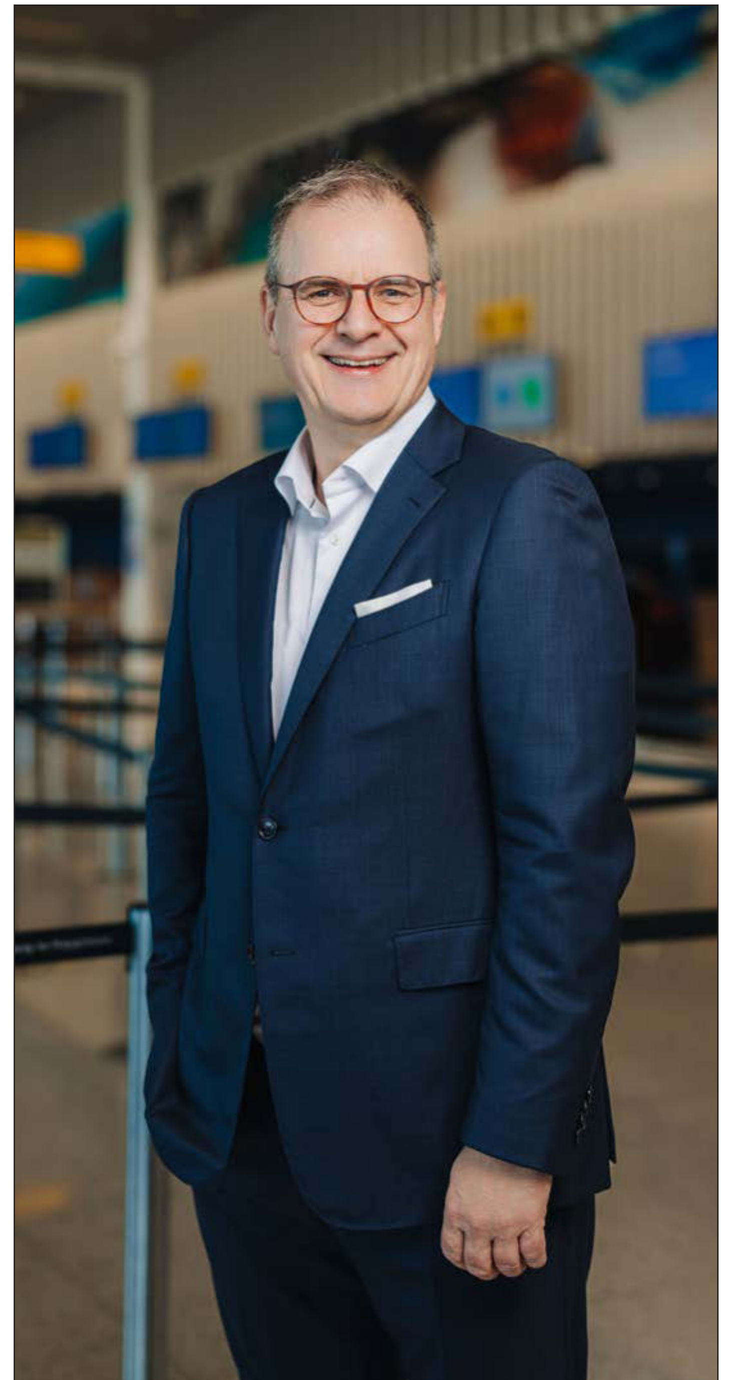
AAA ta anuncia comienso di CEO nobo Jonny Andersen

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia comienso di Jonny Andersen como Chief Executive Officer nobo, entrante januari 2026, despues di su nombracion door di Gobierno di Aruba.

Johnny Andersen ta trece cu ne mas cu 20 aña di experiencia di liderazgo di aeropuerto internacional, despues di a ocupa funcionnan ehecutivo halto den varios organisacion di aeropuerto na Europa, Africa y Caribe. Andersen ta reconoci pa su enfoke fuerte riba excelencia operacional, disciplina financiero, sostenibilidad y compromiso di stakeholder y ta uni su mes na AAA na un momento importante den e desaroyo di e aeropuerto.

Den su funcion di CEO, Johnny Andersen lo dirigi Aruba Airport Authority den su siguiente fase, cu un enfoke riba operacionnan sigur, confiabel y rindimento halto, mientras ta impulsa e prioridadnan strategico di e aeropuerto a largo plaso, incluyendo e implementacion continuo di e programa di transformacion di Gateway 2030.

Johnny Andersen riba su comienso a expresa cu: *"Mi ta honra di por a join Aruba Airport Authority y di por traha cu un team asina comprometi y profesional. Mi prioridad den e prome simannan ta pa tende, siña y haya un comprondemento profundo di e organisacion y su hendenan. Aeropuerto di Aruba fundamental pa e isla. Pa logra un aeropuerto solido, ta rekeri un enfoke structura y pensativo, mientras ta sigui opera tur dia. Pa mi, e ta fundamental pa ta accesibel, enfoca y plenamente comprometi cu nos teamnan y socionan. Hunto, nos lo sigui fortalece e rol di aeropuerto como un gateway confiabel y prepara pa e futuro di Aruba."*



Aruba Airport Authority ta ansioso pa e siguiente capitulo aki bou di e liderazgo di Johnny Andersen, mientras e organisacion ta sigui engrandece e rol di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix den sostene conectividad, economia y desaroyo di Aruba a largo plaso.

Funcion full time
disponibel



Hospice Atardi

Hospice Atardi ta un cas 'casi manera nos mes cas'.
Nos ta duna sosten na personanan den fase final di nan bida y na nan famia.
Nos ta ofrece cuido paliativo den un ambiente di hogar, nos ta tene cuenta mas tanto posibel cu balor y necesidad di nos huesped.
Nos ta haci esaki cu un team cu ta consisti di boluntario, di enfermero y e dokter di cas.

Nos ta busca un enfermero(a) niv 3/niv 4
40 ora pa siman

Perfil
Bo tin diploma di Enfermeria/verzorgende IG.
Bo tin interes special pa cuida y guia personanan den fase terminal di bida.
Bo por traha bon den team, por comunica na un manera habri, ta entusiasma y cordial y bo ta gusta comparti bo conocemento cu otronan.
Traha hunto cu boluntario ta algo cu bo ta gusta haci.
Bo por traha independientemente, ta domina Papiamento y Hulandes y ta flexibel den dia y ora di trabou.

Nos ta ofrece
Nos ta ofrece un funcion temporal cu espacio pa bo propio aportacion den un organisacion hoben cu un team caluroso y ambiente habri. E trabou aki ta duna bo e oportunidad pa crese tanto profesionalmente como personalmente.

Si bo ta interesa den e funcion aki, manda bo carta di motivacion y bo CV prome cu 23 di januari 2026 na e emailadres: info@hospiceatardi.com, cu e titulo 'solicitacion VP/VZ'.

FESTIVAL EQUINO BETICO CROES 2026

PA INSCRIPCION DI EJEMPLAR, JINETES Y AMAZONAS



PASEO Y DUEÑOS MONTADOS

AWG. 50



CABAY DI TUR MODALIDAD Y CASTRADO

AWG. 75



JINETE Y AMAZONA

AWG. 40

Por tuma contact cu Brigitte na

563 5878

PALCO TA DISPONIBEL NA BALOR

AWG. 200,-

cerca Juliana na 594 7580

Di “Pilot Project” pa silencio total:

Gobierno “muisstil” riba promesa di Bodycam pa CJ

TABATA un promesa cu a duna speransa na un pueblo herida. Despues di e morto tragico di e hoben Ayden Lanoy, kende nos tur a yora como CJ na februari 2025, e exigencia pa bodycams a bira e grito mas fuerte na Aruba. E dolor di su famia a converti den un lucha pa transparencia y autoridadnan a priminti cu cambio tabata na caminda. Pa duna forsa na e promesa aki, dia 29 di augustus 2025, Cuerpo Policial a lansa un comunicado yen di optimismo. Nan a anuncia publicamente cu e “Bodycam Pilot Project” tabata progresando bon. A splica detayadamente cu agentenan uniforma na districtonan di Noord y Santa Cruz ya a test e ekipo durante nan trabou diario, y cu a yega turno pa San Nicolas y Oranjestad drenta e fase di prueba pa dos luna. E comunicado a papia bunita di “tecnologia moderno” y “siguridad publico”. E tabata zona manera un paso firme pa dilanti.

Pero awe, nos ta den 2026, y e optimismo ey a keda na aros con coco. E pregunta cu ta colga riba cabes di cada ciudadano ta: kico a pasa despues di e fase di prueba ey? E comunicado di augustus 2025 a sigura nos cu tur polis lo haya training y cu e proyecto tabata den transicion pa bira realidad. Sinembargo, desde e fecha ey, no a scucha nada mas. E “progreso” a para sec. Y loke ta mas preocupante ta e actitud di



Gobierno, pa nos no bisa e Minister di Husticia actual, Arthur Dowers. Desde cu el a asumi responsabilidad, e tema specifico aki a bira taboo. Minister Dowers, kende mester ta e motor tras di e implementacion final, ta comportando su mes “muisstil”.

E silencio aki ta un insulto pa inteligencia di pueblo. Nos a wordo informa cu San Nicolas y Oranjestad tabata cla pa “test” e camaranan na augustus. Con largo un test mester dura? Cinco luna a pasa y te ainda no tin un fecha concreto pa implementacion total. Parce cu e palabra “pilot project” a bira e excuus perfecto pa gasta tempo y evita compromiso real. Bao di e maneho di Dowers, e proyecto a drenta un estado di coma. Enbes di bin dilanti y splica kico a sali for di e testnan di 2025, of dicon tin retraso, e mandatario a scoge pa keda keto manera un raton, sperando cu e tema lo disparce for di agenda publico.

E realidad ta cu “fase experimental” no ta salba bida. Tanten cu Gobierno ta keda “muisstil”, e agentenan riba caya ta sigui opera den e mesun condicionnan cu a hiba na e tragedia di CJ. Bodycams no mester ta un experimento eterno; nan mester ta parti di e uniform diario caba. E comunicado di 2025 a papia di “mehora lucha contra crimen”, pero con bo por mehora algo si bo ta nenga di caba loke a cuminsa? E silencio di gobierno actual ta duna e impresion cu e comunicado ey tabata djis un paña pa tapa wowo di pueblo, un strategia di relacion publico pa calma e critica di e momento.

Pueblo di Aruba y e famia di Ayden Lanoy no a lubida. Nos corda bon cla e palabranan di augustus 2025. Nos sa cu e tecnologia t’ey, nos sa cu training a cuminsa na Noord y Santa Cruz, y nos sa cu placa a wordo gasta. Loke nos no sa ta dicon ta nenga di finalisa e trabou. E actitud “muisstil” ta crea desconfiansa. Nos no kier mas “pilot” ni mas excuus; nos kier proteccion pa nos yiunan. Minister Dowers como mandatario, kibra e silencio y bisa nos: unda e bodycamnan a keda, of e proyecto aki tambe a pasa pa olvido hunto cu e promesanan di e gobierno anterior?

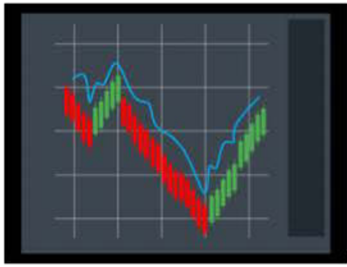


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta



COMERCIO

Ta mas inteligente pa copia of crea?

E berdad tocante exito den negoshi

ORA nos pensa riba empresarionan exitoso, hopi biaha nos ta imagina inventornan — e tipo di hende cu ta trece algo completamente nobo na mundo. Innovacion ta wordo celebra como e señal maximo di genio den negoshi. Pero den realidad, hopi negoshi prospero no a wordo construi riba ideanan nobo. Nan a wordo construi copiando algo cu tabata traha caba — y haciend'e miho.

Anto, kico realmente ta impulsa exito den negoshi? Ta innovacion of imitacion inteligente?

Wak algun di e marcanan mas grandi. Facebook no tabata e prome plataforma di social media. McDonald's no a inventa "fast food". Netflix no a crea streaming. E companianan aki no necesariamente a cuminsa cu ideanan original — pero nan a refina nan, escala nan, y haci nan mas accesibel. Esey ta e poder di un modelo di copia (copycat model) haci bon.

Den hopi caso, specialmente den mercadonan mas chikito manera Aruba, copia un idea di negoshi comproba ta e movecion mas inteligente. E ta reduci riesgo, ta construi riba algo cu hende ta compronde caba, y por wordo adapta pa cumpli cu necesidadnan local. Un koffie shop, agencia di mercadeo digital, marca di paña, of app pa entrega cuminda kisas no ta *"original,"* pero si bo ofrece miho servicio, branding mas fuerte, of relevancia local, bo por tin exito — hopi biaha mas lihe cu un hende purbando di construi algo completamente nobo for di nada.

Esaki no ta nifica cu innovacion no ta valioso. Al contrario, innovacion berdadero — ora bo desaroya algo cu ningun otro hende ta haciendo — por distingui bo na un manera grandi. Negoshinan innovativo tin e potencial pa resolve problemanan diferentemente, drenta mercadonan no explora, y atrae atencion di media y inversionista. Pero innovacion ta bin cu riesgo mas halto. Ideanan nobo ta rekeri mas tempo, educacion, y experimentacion. Y si e mercado no ta cla pa bo idea, e por faya — no importa con creativo e ta.

Esey ta dicon hopi empresario exitoso ta haya e punto ideal (sweet spot) entre e dosnan. Nan ta cuminsa cu un modelo



conoci, pero ta ahust'e — door di introduci caracteristicanan nobo, dirigi na un audiencia specifico, of mehora e experiencia di usuario. Nan no ta inventando un industria nobo, pero nan ta pusha esun actual padilanti.

Den e mundo di negoshi di awe, ehecucion hopi biaha ta conta mas cu originalidad. Un idea copia cu ta bon ehecuta por surpasa un idea briyante cu ta mal maneha. Bo habilidad pa compronde e mercado, entrega calidad, y adapta na necesidadnan di cliente ta loke finalmente ta determina exito.

Pa empresarionan na Aruba y mercadonan similar, e pregunta clave no ta, *"E idea aki ta original?"* E ta, *"E idea aki ta valioso, necesario, y bon ehecuta?"*

Innovacion ainda tin su luga — y e mester wordo encurasha, specialmente ora ta resolve problemanan local. Pero empresarionan no mester wordo descurasha di cuminsa cu conceptonan conoci. Tin biaha, mehora loke ta existi caba por ta mesun impactante cu inventa algo nobo.

Na final, sea bo ta un creador of un adaptador inteligente, loke mas ta conta ta con bon bo ta entrega — no con nobo bo idea ta.

MADBOR Consultancy

Ban Papia
+297-6991702

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

SALUD MENTAL

E peso silencioso di distimia:

Depresion cu ta dura pa añanan

NO tur depresion ta mustra mescos. Algun hende ta experencia tristesa profundo y abrumador cu ta bin den episodionan intenso. Otronan ta biba cu algo mas keto — pero mesun pisa. Esaki ta conoci como Trastorno Depresivo Persistente (PDD), tambe yama distimia.

Trastorno Depresivo Persistente ta un forma di depresion di termino largo cu ta dura dos aña of mas. E sintomanan hopi biaha ta mas leve cu depresion mayor, pero pasobra nan ta keda pa añas, e impacto riba bida diario por ta profundo.

Hende cu distimia hopi biaha ta describi'e como biba bou di un nubia gris constante. Nan por funciona normal — bay trabou, cuida famia, socialisa — pero paden nan ta sinti cronicamente abou, cansa, desmotiva, of emocionalmente vacio. Pasobra nan ainda ta *"manehando",* nan sufrimento hopi biaha ta wordo pasa por halto of descarta.

Sintomanan comun ta inclui energia abou, autoestima pober, dificultad pa concentra, sintimento di desesperacion, iritabilidad, cambionan den apetit of soño, y un perdida general di alegria. Hopi hende no ta realisa mes cu nan ta deprimi. Nan ta asumi cu esaki ta djis nan personalidad, of cu bida simplemente mester sinti asina.

Esey ta parti di loke ta haci distimia asina peligroso — e ta sconde den bista cla.

Contrario na depresion mayor, cual por forsa un hende pa busca yuda debi na su intensidad, distimia por forma un persona su identidad cu tempo. Hende por stop di soña, stop di purba cosnan nobo, of baha nan expectativanan di felicidad. Nan por pensa, *"Esaki ta ken mi ta djis."*

Den algun caso, hende cu distimia tambe ta experencia episodionan di depresion mayor riba nan sintomanan continuo. Esaki ta conoci como *"dobel depresion"* y por aumenta angustia emocional y riesgo significantemente.

Anto kico ta causa Trastorno Depresivo Persistente?

No tin un solo causa. Genetica, stress di termino largo,



trauma, duelo no resolvi, enfermedad cronico, of lanta den ambientenan emocionalmente negligente tur por hunga un rol. Pasobra e ta desaroya pocopoco, hende hopi biaha no por señala ki ora e la cuminsa — solamente cu nan a sinti "off" pa tanten cu nan por corda.

E bon noticia ta cu distimia ta tratabel.

Tratamento hopi biaha ta encera un combinacion di psicoterapia y medicacion. Terapia ta yuda individuonan reconoce patronchinan di pensamento negativo di largo tempo y reconstrui consciencia emocional. Medicacion por yuda regula kimica di celebro cu ta contribui na estado di animo cronicamente abou. Progreso por ta gradual, pero mehoracion significativo ta posibel.

Kisas e paso mas importante ta reconocimento. Compronde cu tristesa constante, motivacion abou, of bashio emocional no ta un fayo di personalidad — sino un condicion medico — por cambia bida.

Bo no mester sinti miserabel pa ta deprimi. Y bo no mester keda asina.

Trastorno Depresivo Persistente por ta keto, pero e merece wordo tuma na serio. Sanacion no ta nifica bira un persona diferente — e ta nifica finalmente duna bo mes permiso pa sinti miho.



+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar By JEN

P.M.U & LASH ARTIST

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading • Powderbrows • Threading • Brow Lamination • Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen

beautybar_byjen

Loke nos sa te asina leu

E accidente di trein mas mortal na Spaña den mas c'un decada

SPAÑA a keda sacudi despues di un accident devastador di trein di velocidad halto cu a bira e desaster di trein mas pio di e pais den mas cu un decada. E accidente tragico a sosode diadomingo anochi, 18 di januari 2026, cerca di e pueblo di Adamuz den e provincia sur di Córdoba.

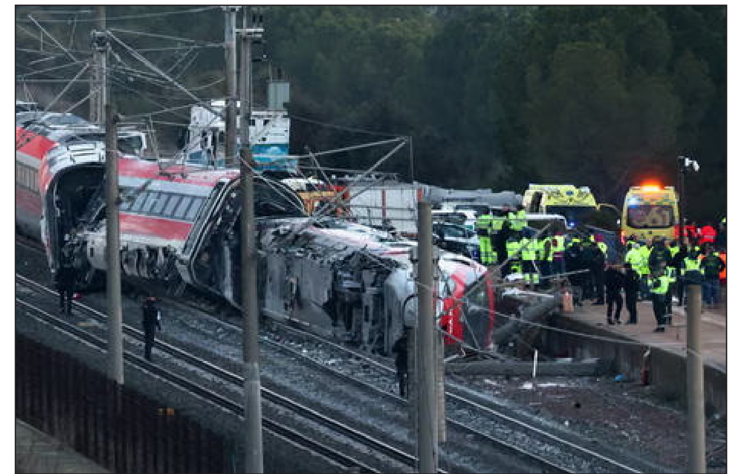
Segun reportenan inicial, dos trein di velocidad halto — un opera pa e compania publico Renfe y e otro pa e operador priva Iryo — a dal den otro riba un tramo di rails cu recientemente a pasa bou di renobacionnan. E choke a sosode pa mas o menos 7:39 p.m. ora local, ora un trein biahando for di Málaga pa Madrid a sali di su tren y crusa den e via contrario, unda e la dal den un servicio biniendo for di Madrid pa Huelva.

E treinnan tabata carga casi 500 pasahero combina.

Te awo, por lo menos 39 hende a wordo confirma morto, cu decenas mas herida — algun di gravedad. Ekiponan di emergencia, incluyendo servicionan di brandweer, ekiponan medico, y e Guardia Civil Spaño, a traha henter anochi pa rescata sobrevivientenan y recupera victimanan for di e ruinanan. Varios wagon tabata asina daña cu autoridadnan ta uzando makinaria pisa pa busca curpa y identifica victima, algun di kende rekeri test di DNA pa confirmacion.

Autoridadnan ta spierta cu e cifra di morto por subi mientras esfuersonan di recuperacion ta continua.

START YOUR DAY IN PARADISE
laguna
OPEN DAILY
7 – 11 AM
For reservations +297-526-6680
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO



Minister di Transporte Spaño Óscar Puente a yama e choke *"extremadamente straño,"* notando cu e accidente a sosode riba un seccion di rails stret y plat. Segun reporte, ambos trein tabata biaha bou di e limite di velocidad, y hallazgonan trempan ta sugeri cu eror humano por tabata un factor. Ambos trein a pasa inspeccionnan di sigur-idad recien.

Un investigacion ta andando awo pa determina e causa exacto di e salida di e trein y e impacto subsecuente. Oficialnan for di e hunta di siguridad ferroviario di Spaña ta examinando condicionnan di e rails, sistemanan di trein, y data di caha preto (black box) pa reconstrui e secuencia di eventonan. Señalnan trempan ta mustra na un posibel fayo tecnico of mecanico, aunke ningun conclusion a wordo saca.

E impacto di e desaster a wordo sinti nacionalmente. Prome Minister Pedro Sánchez a cancela su biahe plania pa e Foro Economico Mundial na Davos pa maneha e crisis. Servicionan di trein den e region a wordo suspendi, y controlnan di sigur-idad ta wordo ehecuta denter di henter e red di trein di velocidad halto.

Spaña ta opera Europa su sistema di trein di velocidad halto mas grandi y pa largo tempo a wordo elogia pa su record di siguridad, loke ta haci e escala di e tragedia aki specialmente impactante. E ultimo desaster comparabel a sosode na 2013 na Santiago de Compostela, caminda un accidente a mata 79 hende.

Mientras e pais ta na luto, preguntanan ta keda. Kico a faya? E por a wordo preveni? Y con Spaña por sigura cu su treinnan di velocidad halto ta keda sigur pa futuro?

Ta spera cu investigadonan lo tuma simannan — si no ta mas largo — pa entrega contestanan. Mientrastanto, Spaña ta recorda e bidanan perdi y e famianan cambia pa semper pa un desaster cu a sacudi e nacion.

E mapa politico di Colombia ta cambia:

Naranjo afo, Barreras y López ta drenta



E panorama di e eleccion presidencial di 2026 na Colombia ta cuminsando na tuma forma, y e tablero politico a mira movecion significante den dianan recien. Un di e desaroyonan mas grandi tabata e retiro di General retira Óscar Naranjo for di candidaturanan potencial, mientras otro figuranan clave den henter e espectro ta posiciona nan mes pa un chens pa sosode Presidente Gustavo Petro.

Naranjo, un ex-vice presidente y figura di siguridad publico bon mira, tabata wordo considera pa varios sector como un opcion centrista fuerte. Su nomber a gana forsa despues di comentarionan publico di ex-presidente Juan Manuel Santos, kende a sugeri cu un figura sorpresa por a drenta e careda. Sinembargo, den un declaracion emiti denter di 72 ora di e speculacion ey, Naranjo a anuncia cu e lo no core, citando un falta di preparacion personal pa e exigencianan di politica electoral.

Aunke respeta pa su servicio nacional, e decision di Naranjo pa no core ta habri espacio den centro y ta pusha e foco riba otro contendientenan emergente — particularmente esnan nabegando e divisionnan denter y pafo di e aliansa gobernante di Petro.

Na banda izquierda, e coalicion conoci como e Pacto Amplio ta organisando activamente primarias interno fiha pa 8 di maart, cual tin como meta pa consolida un campo yen di aspirantenan presidencial. Senador Roy Barreras, un operador politico experencia, a dal paso pa dilanti pa reuni sosten rond di un candidatura unifica. Den comentarionan recien, Barreras a urgi otro movementonan di izquierda pa uni forsa bou di e capa di Pacto, spiertando cu fragmentacion por debilita nan chensnan den e eleccion general. Barreras tambe a enfatisa e importancia di uza e proceso primario di maart pa reduci e campo, declarando cu e seleccion mester refleha input publico amplio en bes di acuerdonan di camber cera.

Mientrastanto, Claudia López, e ex-alcaldesa di Bogotá, a sugeri su mesun aspiracionnan — pero ta resisti aliniacion cu sea e base di Petro of e oposicion conservativo. E la pidi pa un primaria pluralista di cruce di coalicion, expresando preocupacion cu e voto di 8 di maart por laga Colombiano cu solamente dos opcion dominante: uno representando e administracion actual y e otro e derecha Uribista. López ta argumenta cu e pais merece mas cu un escogencia binario.

Riba e frente centrista y di izquierda modera, ex-minister Juan Fernando Cristo tin cu declara su caminda formalmente ainda pero ta keda un figura clave den e movemento En Marcha. Su aliniacion por inclina e balansa entre forma un di tres alternativa of uni cu e izquierda mas amplio.

E derecha y centro-derecha, lidera pa gruponan bou di e bandera di Gran Consulta por Colombia, ta finalisando ainda nan lista di candidato. Algun figura manera Daniel Palacios a sugeri cu nan por explora caredanan independiente si nan keda exclui for di e formacion final.

Mientras Colombia ta drenta un fase crucial di pre-campaña, alianzanan ta cambiando, nombernan nobo ta surgiendo, y e campo ta keda flui. Cu Óscar Naranjo oficialmente pafo, e pregunta no ta mas si un candidato sorpresa lo aparece — sino ken lo consolida suficiente sosten pa carga e era post-Petro.

SUNSET GRILLE
Where Classic Delights
Serve Modern Twists
Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Havana riba alerta:

Denter di e strategia militar di Cuba despues di e colapso di Venezuela

MIENTRAS Latino America ta sacudi pa e operacion Mericano impactante cu a hiba na e captura di Presidente Venezolano Nicolás Maduro, Cuba a move lihe pa re-evalua su mesun preparacion militar. Cu 32 solda Cubano reporta mata den e mesun operacion — hopi di nan parti di e ekipo di siguridad di Maduro — Havana ta tratando e incidente no solamente como un crisis diplomatico, pero como un yamada di alerta pa su defensa nacional.

Siman pasa, e Conseho di Defensa Nacional di Cuba a reuni pa revisa protocolnan di emergencia y a aproba plannan cu lo guia e pais den un *"estado di guera"* formal si ta rekeri. Gobierno a enfatisa *"preparacion defensivo,"* activando elementonan clave di su strategia di largo tempo *"Guera di Pueblo"* (Guerra de Todo el Pueblo) — un doctrina cu ta duna prioridad na mobilisacion civil amplio y coordinacion interno riba poder militar convencional.

E militar di Cuba, e Forsanan Arma Revolucionario (FAR), ta significantemente mas chikito cu esun di Venezuela pero ta opera bou di un logica diferente. Cu alrededor di 76,000 solda den servicio activo, un flota modesto di tanki y avion, y un marina ainda mas modesto, e sistema di defensa di Cuba ta diseña pa proteccion teritorial, no proyeccion regional. Su forsa aereo ta inclui menos cu 35 avion bieu di era Sovietico, y e marina ta falta barconan di guera grandi of submarino, enfocando en bes di esey riba patruya costero. Sinembargo, Cuba ta compensa pa su arsenal limita cu un sistema di reserva profundamente ancra y





integracion civil-militar fuerte. Decenas di miles di reservista y milicianan local por wordo activa lihe, convirtiendo e isla den un fortalesa defensivo den caso di un atake.

Presidente Miguel Díaz-Canel, bisti den paña militar, a dirigi su mes na manifestacionnan publico despues di e captura di Maduro, re-enforsando e imagen di un nacion riba alerta. Havana tambe a tene demostracionnan grandi pafo di e Embahada di Merca, denunciando loke e la yama *"agresion imperialista"* y honrando e personal Cubano cu a fayece na Venezuela.

Den contraste, Venezuela — e aliado politico mas cerca di Cuba — tin un forsa hopi mas grandi. E Forsanan Arma Nacional Bolivariano (FANB) ta gaba cu mas cu 343,000 personal activo, hunto cu cientos di avion, vehiculonan blinda, y un forsa naval cu ta inclui barconan di patruya y submarino. Riba papel, Venezuela ta parce hopi mas poderoso.
Toch, e militar mas grandi di Venezuela a haci poco pa para e operacion Mericano rapido y decisivo cu a kita Maduro. Añanan di colapso economico, corupcion interno, y deterioro di ekipo a mina su efectividad di combate. E episodio a expone e vulnerabilidad di hasta un militar cu hopi personal, cendiendo alarmanan na Havana.

Pa Cuba, e les ta cla: Tamaño so no ta garantisa sobrevivencia. Den respuesta, su liderazgo ta enfocando mas fuerte riba loke e conoce miho — unidad nacional, defensa asimetrico, y preparacion via cohesion. Contrario na Venezuela, cu a busca pa proyecta forsa via cantidad, Cuba ta enfoca riba resisti via strategia, coordinacion, y ideologia.

Den un region awor mas volatil cu e tabata den añanan, Cuba ta señalando cu e ta prepara — no pa ofensa, pero pa cualkier cos cu por yega na su costanan.

DEA ta confisca cientos di miyones den fentanyl y meth

Atraves di estadonan montañoso



E Administracion di Ehecucion di Droga di Merca (DEA) ta bisa cu el a confisca cantidadnan asombroso di droga ilegal den e region di *"Mountain West"* na 2025, resaltando e alcance creciente di trafico di fentanyl y methamphetamine den interior di Merca. Segun un comunicado di prensa di DEA, agentenan operando na Colorado, Utah, Montana y Wyoming a confisca aproximadamente 8,729,000 pildora di fentanyl y casi 3,100 liber di methamphetamine durante e aña. E agencia a describi e cifranan como entre e totalnan mas grandi registra pa e region di cuater estado.

Ora traduci den balor estima riba caya, e escala di e confiscacionnan ta bira mas cla ainda.

Riba e mercado ilicito, pildonan di fentanyl falsifica tipicamente ta bende pa $25 te $50 pa pildora, dependiendo di ubicacion, suministro, y puresa. Uzando estimacionnan conservativo, e casi 8.7 miyon pildora confisca den e region di Montaña por representa entre $218 miyon y $436 miyon den benta potencial riba caya.

Prijsnan di methamphetamine ta varia hopi, specialmente ora bende den volumen grandi (bulk). Estimacionnan ta sugeri cu un liber di meth por bende pa $1,400 te $2,000 na nivel di caya of por mayor. Basa riba e banda mas abou di e rango ey, e casi 3,100 liber confisca na 2025 por bal por lo menos $4.3 miyon, cu e balor real potencialmente mucho mas halto una bes parti y bendi den cantidadnan mas chikito.

Combina, e fentanyl y meth intercepta den e cuater estadonan probablemente ta representa mas cu $220 miyon — y posiblemente mas cu $440 miyon — na balor di droga kita for di circulacion. Colorado y Utah a representa e mayoria di e confiscacionnan. Colorado su so a registra un aumento skerpi den interdiccionnan di fentanyl, incluyendo e confiscacion di pildo di fentanyl mas grandi den historia di e estado — mas o menos 1.7 miyon pildo. Utah tambe a mira confiscacionnan di fentanyl casi dobel compara cu e aña anterior, cu alrededor di 2 miyon pildo kita for di caya. Mientras Montana y Wyoming a reporta numbernan absoluto mas chikito, oficialnan di DEA ta spierta cu droganan sintetico ta penetrando cada bes mas den areanan rural y menos pobla, caminda acceso limita na servicionan medico di emergencia por haci overdosis specialmente mortal. Oficialnan di DEA ta bisa cu e droganan ta grandemente mara na organisacionnan grandi di trafico operando for di Mexico y transporta via rutanan di distribucion estableci pa drenta e Mountain West. E region a bira un ruta clave pa droganan moviendo panort y pa oost, hopi biaha scondi den vehiculonan comercial, autonan priva, of manda via servicionan di pakete.

A pesar di e exito di e confiscacionnan, e agencia ta avisa cu interdiccion su so no por resolve e crisis. *"Loke nos ta confisca ta solamente un porcion di loke ta wordo trafica,"* oficialnan a nota, enfatisando cu e disponibilidad di fentanyl ta keda peligrosamente halto. Nacionalmente, e DEA a reporta confisca decenas di miyones di pildo di fentanyl na 2025, re-enforsando preocupacionnan cu opioidenan sintetico ta continua na domina e mercado di droga ilegal.

E confiscacionnan den Mountain West ta subraya tanto e escala di e problema di trafico como e incentivonan financiero enorme cu ta impuls'e — incentivonan cu ta continua na alimenta adiccion, overdosis, y retonan di siguridad publico den henter e region.

renewed you,
refined eforea
a new era of wellness begins here
eforea
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
Open Daily 10:00 am – 6:00 pm | +297 526 6052
auahh_eforea_aruba@hilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Ken ta faborito awo?

Rams, Seahawks, Patriots, Broncos ta avansa

E Playoffs di NFL 2026 a keda cu cuater ekipo despues di un fin di siman emocionante di 'Divisional Round'. Cu e Campeonatonan di Conferencia awo fiha, fanaticonan ta mirando padilanti caba na Super Bowl LX, mientras casnan di betmento (oddsmakers) a actualisa e chensnan (odds) pa refleha ken ta mas probabel pa gana tur cos.

Accion di AFC: Broncos y Patriots ta sigui
Den e AFC, Denver Broncos a logra un victoria balente di 33–30 den 'overtime' contra Buffalo Bills, cerando un wega loco cu heroicismo den minuutnan final.

Sinembargo, e victoria a bin na un prijs: ***Quarterback titular Bo Nix a sufri un lesion na enkel cu a caba su temporada.*** Substituto Jarrett Stidham ta awo cla pa guia Denver den e Campeonato di AFC, tirando duda riba e poder ofensivo di Broncos.

New England Patriots tambe a sigura nan luga cu un victoria di 28–16 riba Houston Texans. Defensa fuerte y wega eficiente di quarterback Mac Jones a yuda New England controla e wega for di comienso te final, preparando un enfrentamento cu Denver pa un biahe pa Super Bowl.

Dominio di NFC: Seahawks y Rams ta prevalece
Na banda di NFC, Seattle Seahawks a entrega un di e actuacionnan di playoff mas dominante den memoria recien, aplastando San Francisco 49ers 41–6. Nan defensa a cera e ofensa di 49ers, mientras e ofensa, lidera pa quarterback Geno Smith, tabata funciona a la perfeccion. Cu momentum firmemente na nan banda, Seattle awo ta anfitrion di e Campeonato di NFC.

Nan oponente? Los Angeles Rams, kende a gana Chicago Bears 20–17 den un bataya duro den overtime. Quarterback Matthew Stafford a lidera un 'drive' di anotacion laat pa sigura e victoria y mantene e speransanan di Super Bowl di Rams bibo.

Chensnan pa Super Bowl LX: Seahawks ta lidera e grupo
Cu e ultimo cuater ekiponan awo confirma, e casnan di betmento a actualisa e liñanan pa Super Bowl LX.



Segun e ultimo chensnan:

- **Seattle Seahawks** ta e faboritonan actual, lista rond di +145. Nan defensa dominante y ofensa balansa a impresiona betdo y analistanan mescos.
- **Los Angeles Rams** ta bin despues na aproximadamente +220, respalda pa nan experiencia y record fuerte di postseason bou di Stafford.
- **New England Patriots** ta sinta den un rango similar, rond di +220 pa +260, coriendo riba wega defensivo fuerte y inteligencia di playoff.
- **Denver Broncos** ta e 'underdogs' na +1100 pa +1300, grandemente debi na e lesion di Bo Nix y e incertidumbre rond di e wega di e quarterback substituto.

E enfrentamentonan di Campeonato di Conferencia ta awo fiha: Patriots vs. Broncos den AFC y Rams vs. Seahawks den NFC. Ambos wega lo wordo hunga Diadomingo, 25 di januari, cu e ganadornan avansando pa Super Bowl LX dia 8 di februari 2026, na Levi's Stadium na Santa Clara, California.

Mientras e campo ta bira mas chikito y e riesgonan ta subi, tur wowo ta riba ken lo destaca awo — y ken lo hisa e Trofeo Lombardi den apenas algun siman.



Caos despues di e pito final

FIFA ta condena turbulencia n'e final di AFCON

LOKE mester tabata un momento di celebracion pa futbol Africano en bes di esey a cay den confusion, protesta y confrontacion cayente. E final di e Africa Cup of Nations a termina no cu unidad y orguyo, pero cu abandono di veld, intercambionan rabia y escenanan asina caotico cu FIFA a sinti su mes obliga pa interveni publicamente.

E organo gobernante mundial di futbol, FIFA, a condena loke el a describi como *"escenanan inaceptabel"* despues di e final dramatico di AFCON, spiertando cu tal comportacion ta daña e credibilidad di e deporte riba su escenario mas grandi. Presidente di FIFA Gianni Infantino a bisa cu accionnan di hungadonan, staff di entrenamento y algun fanatico a crusa un liña y no por wordo hustifica, sin importa emocionnan of inhusticia percibi.

E controversia a cuminsa laat den e partido despues cu un decision di VAR disputa a cende furia na banda di veld. Miembronan di e campo di Senegal a protesta abiertamente, argumentando cu decisionnan clave a bay contra nan. Tensionnan a escala rapidamente ora entrenador principal Pape Thiaw a instrui su hungadonan pa bandona e veld den protesta, un movecion extraordinario den un final continental mira pa miyones rond mundo.

Pa mas cu 15 minuut, e partido a wordo suspendi mientras hungadonan tabata para pafo di e veld, oficialnan a purba restaura ordo, y siguridad di stadion a lucha pa mantene control di siguidonan cada bes mas inkieto. E impase a lanta preguntanan serio tocante autoridad, disciplina y e limitenan di protesta den futbol elite.

A tuma e intervencion di delantero strea Sadio Mané pa convence e hungadonan di Senegal pa regresa na e veld, pero e daño tabata haci caba. E atmosfera tabata tenso, caotico y emocionalmente carga — leu for di e spirito di competencia husto cu finalnan internacional ta destina pa exhibi.

Pafo di veld, e situacion no tabata mas trankil. Reportenan a surgi di confrontacionnan den tribuna, cu stewards y



personal di siguridad luchando pa contene fanaticonan agita. Mientras no a reporta herida masivo, e escenanan a lanta preocupacionnan nobo tocante maneho di multitud na torneonan grandi.

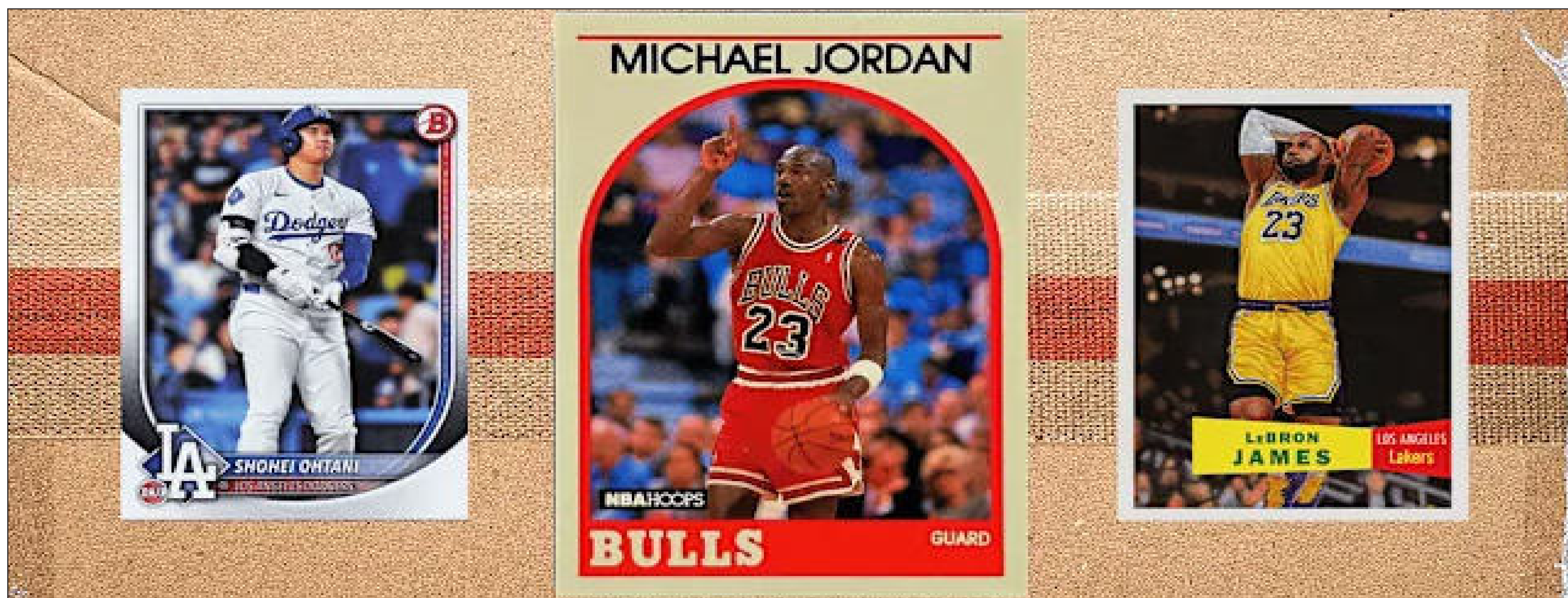
E Confederacion di Futbol Africano, CAF, lihe a sigui e guia di FIFA, anunciando un revision formal di e incidentenan. CAF a confirma cu procedimentonan disciplinario ta andando y cu imagen di video for di e partido ta wordo examina pa determina sancionnan potencial contra individuonan envolvi.

Reaccion den henter e mundo di futbol tabata rapido y critico. Comentaristanan, ex-hungado y entrenadornan a expresa desapunto cu e evento estelar di Africa a termina den controversia en bes di celebracion. E entrenador principal di Marruecos a describi e abandono di veld como *"dañino pa e imagen di futbol Africano"*, mientras otronan a spierta cu incidentenan asina ta core riesgo di mina confiansa den arbitrahe y gobernacion di torneo.

FIFA a haci cla cu emocion no por excusa desafio di oficialnan di partido. Infantino a enfatisa cu cana baha for di veld ta pone un precedente peligroso y ta mina respet pa refereenan — un problema cu futbol a lucha cu ne globalmente.

Di Shohei pa Jordan:

Coleccionistanan di carchi a gasta $2.6 biyon riba eBay na 2025



LOKE a cuminsa como un hobby nostalgico awor a bira un mercado global completo. Na 2025, eBay a reporta mas cu $2.6 biyon den carchinan di intercambio individual (singles) bendi, resaltando e popularidad creciente — y rentabilidad — di colecciona y negocia carchi online.

E cifra, cual ta inclui solamente benta di carchi individual (no pakete of caha), ta refleha un nivel asombroso di actividad den un niche cu a crece hopi mas leu cu tiendanan di hobby. Esaki no ta solamente tocante nostalgia — e coleccionista moderno ta un cumprado inteligente, inversionista, y den hopi caso, empresario.

Carchinan deportivo raro, specialmente esnan cu ta presenta leyenda manera Michael Jordan y LeBron James, of streanan actual manera Shohei Ohtani, ta continua na impulsa e mercado. Un mescla di scarsedad, impacto cultural, y condicion di graduacion (grading condition) a yuda cierto carchi alcansa prijsnan di seis of shete cifra, haciendo nan algun di e articulonan di coleccion mas valioso na mundo.

E mercado no ta mas solamente pa fanaticonan di deporte. E plataforma di eBay tambe a mira crecemento den categorianan manera Pokémon, Yu-Gi-Oh!, Magic: The Gathering, y otro carchinan cu no ta di deporte, cual ta atrae tanto entusiasmanan di largo tempo y coleccionistanan nobo atrai pa e 'boom'.

Cu miyones di usuario y listamento for di mas cu 190 pais, eBay ta keda un centro central pa e comunidad global di carchi di intercambio. Pa hopi, e no ta djis un luga pa cumpra carchi — e ta unda careranan ta cuminsa. Bendedonan ta rebende coleccionnan, inversionistanan ta diversifica, y hobbistanan ta cobando caha di sapato di infancia cu un proposito nobo.

Tras di e aumento tin un cambio den con carchinan di intercambio ta wordo mira. No mas djis co'i hunga of recuerdo, nan ta wordo mira pa hopi como activonan alternativo — manera arte of holoshinan vintage — cu potencial pa subi den balor. Agrega acerca e subida di servicionan profesional di graduacion di carchi, cual ta certifica un carchi su condicion y legitimidad, y e mercado a tuma un nivel nobo di confiansa y formalidad.

De hecho, carchinan di grado halto awor regularmente ta surpasa otro articulonan di coleccion, cu cierto carchi 'rookie' ultra-raro y autografo mandando prijsnan record na findishi — y hopi biaha wordo poni bek na benta of 'flipped' pa ganashi. Hopi di e transaccionnan ey ta cuminsa of termina riba eBay.

E logro di $2.6 biyon na 2025 ta bin despues di varios aña di crecemento stabiel, acelera durante e pandemia di COVID-19 y despues sosteni pa atencion 'mainstream', envolvimento di celebridad, y contenido digital for di influenciadornan di carchi.

Expertonan ta bisa cu e aumento por ta mas cu djis un fase. E subida di mercadonan dedica, miho proteccion pa cumprado y bendedo, y un generacion nobo di coleccionista tur ta sugeri cu e economia di carchi di intercambio t'ey pa keda.

Sea bo ta un fanatico di deporte, un coleccionista di cultura pop, of un inversionista buscando e proximo gran 'flip', un cos ta cla: ***Carchinan no ta djis un hobby mas — nan ta un mercado serio, y eBay ta den curason di dje.***

FESTIVAL EQUINO BETICO CROES 2026

Fecha:

Januari 24, 6PM
Competencia Caballos

Januari 25, 5PM
Equitación

Juez: Maria Consuelo Villamizar

Lugar: **Villa Floralina**

Cushina lo ta bon surti!

ENTRADA TA COMPLETAMENTE GRATIS

BON PA SA



E "Wood Wide Web":

E red social mas bieu di mundo

ORA bo cana den un boske, ta facil pa percibi e palonan como individuo solitario. Nan ta para halto y keto, parce comosifuera nan ta competiendo cu nan bisiñanan pa solo y awa. Pero bou di e tera, tin un storia hopi diferente tumando luga. Tin un mundo scondi yen di actividad, negociacion y altruismo pasando net bou di nos pia. Cientificonan ta yam'e e ***"Wood Wide Web"*** (E Red Mundial di Mondi), y esaki ta cambia tur locual nos tabata kere nos sa tocante bida di mata.

E infrastructura scondi

E secreto ta sinta den un relacion simbiotico entre rais di palo y fungus, conoci como micorisa. E termino aki ta bin di e palabranan Griego pa fungus (mykes) y rais (rhiza).

Aunke nos ta custumbra di wak solamente e paddenstoelnan cu ta sali ariba tera, esakinan ta simplemente e "fruta" di e fungus. E curpa real di e organismo ta e micelio—un red inmenso y complica di hilonan microscopico cu ta weef door di e tera. E hilonan aki ta uni cu e raisnan di e palo, creando un conexion fisico.

Esaki no ta un invasion parasitico; e ta un transaccion di negoshi. Palonan ta excelente den fotosintesis, creando sucu for di luz di solo. Fungus, dera bou di tera, no por haci fotosintesis, pero nan ta increiblemente eficiente pa mineria e tera pa mineralnan manera nitrogeno y fosfor. Pues, nan ta haci un intercambio. E palo ta provee sucu na e fungus, y a cambio, e fungus ta pomp mineralnan vital y awa den e palo.

Un red di comunicacion

E conexion aki ta bay mas leu cu simpel comercio. Pasobra e hilonan di fungus ta conecta varios palo—hopi biaha di diferente especie—nan ta crea un red di comunicacion den henter e boske.

Via e "internet" aki di camindanan di fungus, palonan por papia cu otro realmente.

- **Comparti recurso:** Si un palo ta creciendo den un area di sombra y tin dificultad pa haya luz di solo, bisiñanan mas fuerte cu tin abundancia di sucu por manda exceso di carbon door di e red di rais pa mantene e palo den sombra na bida.
- **Señalnan di advertencia**: Ora un palo wordo ataca pa plaga, manera afido of tor, e ta los señalnan kimico di auxilio (distress) den e red. Palonan bisiña ta capta e señalnan aki y esencialmente ta "lanta nan escudo," produciendo enzima defensivo of kimico cu smaak malo pa core cu e invasornan prome cu nan yega mes.



E palo mama

Kisas e descubrimento mas conmovedor den e veld aki ta bin di e ecologo Suzanne Simard. Su investigacion a identifica "Palonan Mama"—e palonan mas grandi y bieu den e boske. E matriarcanan aki ta actua como hub central, conecta na cientos di otro palo.

Simard a descubri cu Palonan Mama ta reconoce nan propio famia. Aunke nan ta comparti recurso cu hopi palo, nan ta manda mas nutriente pa nan propio 'yiu' (palonan hoben), dunando nan un miho chens pa sobrevivi. Ademas, ora un Palo Mama ta muriendo, hopi biaha e ta basha su recursonan restante den e red, pasando su legado di carbon y sabiduria (señalnan di defensa) pa e proximo generacion.

E ley di boske

Pa siglonan, biologia a enfoca riba e *"sobrevivencia di esun mas fuerte"* (survival of the fittest), mirando naturalesa como un arena brutal di competencia. E descubrimento di e Wood Wide Web ta sugeri cu un boske ta mas cerca di un super-organismo—un comunidad cooperativo cu ta depende di comparti pa sobrevivi.

E proximo biaha cu bo leun contra un palo robusto of cana bou di e sombra di un mondi, corda: bo ta para riba un comunidad yen di bida, papiando y apoyando otro. E boske no ta un coleccion di individuo; e ta un famia.



FUN FACTS

Ingeniero Chines ta perde bataya legal

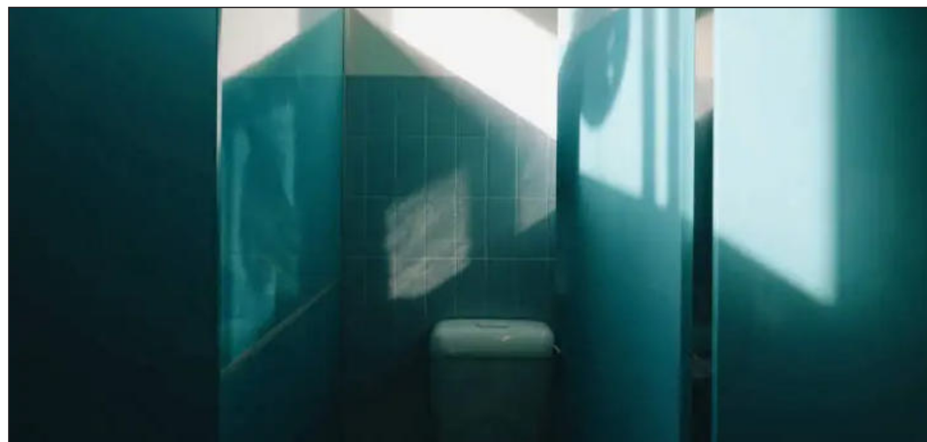
Despues di a kit'e pa pasa cuater ora den baño

UN caso laboral sumamente inusual y polemico a caba di sacudi e opinion publico y e ambito huridico na China, generando un debate cayente tocante e balansa delicado entre necesidadnan fisiologico di un empleado y su obligacionnan contractual cu su dunado di trabou. E protagonista di e disputa legal aki ta un ingeniero di e provincia di Jiangsu, identifica publicamente solamente pa su fam, Li, kende a demanda su ex-dunado di trabou despues di a wordo retira pa motibo di su bishitanan excesivamente largo pa baño durante orario di trabou.

E incidente, cu recien a wordo reporta y analisa pa e Federacion di Sindicatonan di Shanghái, ta resalta un situacion extremo. Li, kende tabata un empleado veterano cu mas di un decada di servicio na e compania, a wordo kita despues cu gerencia a determina cu su comportacion a bira inaceptabel. Pa hustifica e decision drastico aki dilanti corte, e departamento di recursonan humano di e compania a presenta pruebanan contundente: grabacionnan di camaranan di siguridad interno. E videonan aki a detaya un patronchi preocupante di 14 ausencia largo den un periodo cortico di apenas 30 dia, specificamente entre luna di april y mei di aña 2024.

Loke a capta atencion di e huesnan y di publico tabata e duracion di e bishitanan aki. E registro a mustra cu varios di e pausanan aki tabata dura mas di tres ora, y den un caso hopi particular y alarmante, e ingeniero a keda den baño pa un duracion di cuater ora largo. Durante e periodonan aki, abogadonan di e compania a demostra cu e supervisornan y gerencia a purba drenta den contacto cu Li repetidamente via aplicacionnan di mensaheria pa puntra unda e tabata, pero nunca nan a ricibi contesta, a pesar cu su posicion como ingeniero tabata rekeri un disponibilidad constante y atencion na detayenan tecnico.

Di su banda, Li a monta un defensa basa riba motibonan medico. El a argumenta fervientemente cu su ausencianan no tabata acto di flohera, sino un necesidad urgente causa pa un problema di salud doloroso. Como evidencia, el a presenta recibo di remedi pa ambij (hemorroides) cu su pareha a cumpla varios luna prome, y tambe documenta-



cion di un cirugia cu el a somete su mes na dje den januari 2025. Basa riba e argumento cu su retiro tabata inhusto y discriminatorio pa via di su salud, Li a exigi un daño y perhuicio substancial di 320.000 yuan (aproximadamente 45.000 dollar Mericano) pa e terminacion di su contract.

Sinembargo, corte no a keda convenci pa e argumento di e empleado. E veredicto final a faya na fabor di e compania. E hues a sostene cu, aunke necesidadnan fisico ta humano y inevitabel, e tempo cu Li tabata pasa den baño tabata "surpasa enormemente" cualkier standard rasonabel. Mas importante ainda, e veredicto a subraya cu e trahado a faya den cumpli cu e protocolnan estableci den su contract laboral. En bes di comunica su situacion medico na Recurso Humano y pidi un verlof di enfermedad oficial (ziekteverlof) manera ley ta prescribi, Li a scoge pa djis disparce pa oranan largo sin aviso. Tambe a keda constata cu e compania a actua corectamente dor di consulta cu e sindicato prome cu a procede cu e despido.

Despues di dos instancia hudicial y hopi discusion, e caso a yega na un conclusion mediante un acuerdo mutuo pa cera e capitulo amargo aki. E compania, aunke a gana e caso riba merito legal, a bay di acuerdo pa duna Li un pago di 30.000 yuan (mas of menos 4.200 dollar). E suma aki no ta un admision di culpa, sino mas bien un gesto pa su añanan di servicio anterior y como un ayudo financiero "humanitario" mirando su situacion actual di desempleo. E caso aki ta sirbi awo como un les cla pa trahado y dunadonan di trabou: comunicacion habri tocante salud ta esencial, y e reglanan di contract mester wordo respeta pa evita conflictonan costoso.



Now Playing



Primate

Lucy's tropical island homecoming turns deadly when her family's clever chimpanzee, Ben, becomes rabid. With her father away and no help coming, paradise becomes a prison as Lucy and her friends fight for survival against a pet they once trusted.



Anaconda

Best friends Griff and Doug have always dreamed of remaking their all-time favorite movie "Anaconda." When a midlife crisis pushes them to finally go for it, they assemble a crew and head deep into the jungles of the Amazon to start filming. However, life soon imitates art when a gigantic anaconda with a thirst for blood starts hunting them down.



Avatar: Fire and Ash

The conflict on Pandora escalates as Jake and Neytiri's family encounter a new, aggressive Na'vi tribe.



Greenland 2: Migration

In the aftermath of a comet strike that decimated most of the planet, the Garrity family must leave the safety of their Greenland bunker to traverse a shattered world in search of a new home.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Minister Geoffrey Wever:

Economia di Aruba ta drenta 2026 cu fundamento fuerte

Impulsa pa confiansa, disciplina y crecemento duradero

ECONOMIA di Aruba ta drenta e aña 2026 cu un momentum positivo, stimula pa un desaroyo economico fuerte, maneho financiero prudente y un nivel creciente di confiansa for di empresario-, inversionista- y partnernan internacional. Esaki a wordo subraya awe door di Geoffrey Wever, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, durante su discurso di apertura na AVA Community Talk cu tabata tin e tema ***"New Year, New Risks – Outlook 2026."***

Minister Wever a enfatisa cu e resultadonan economico cu Aruba a logra den e ultimo aña no ta solamente indicadonan tecnico riba papel, sino resultado concreto cu ta wordo sinti den bida diario di e ciudadano, den sector empresarial y den finansa publico.
Segun Minister Wever, momentum economico no ta surgi casualmente, pero ta resultado di stabilidad, claridad den maneho y decisionnan di gobernacion cu ta enfoca riba kita barera innecesario pa ciudadano y empresarionan, creando un ambiente di confiansa y oportunidad.

Cifranan oficial di 2025 ta confirma cu economia di Aruba a mustra un crecemento robusto. E cantidad di permiso pa negoshi nobo a crece cu 16 porciento compara cu 2024, mientras cu e cantidad di relacionnan di trabao a aumenta cu mas cu 3.000 empleo nobo den e transcurso di e aña. Tambe e cantidad di dunadonan di trabao a sigui crece, loke ta indica cu iniciativa empresarial a sigui activo y resiliente, a pesar cu den un contexto internacional tin incertidumbre.

E desaroyo economico positivo aki tambe a refleha den entradanan di gobierno. Ingresonan for di BBO, invoerrechten y winstbelasting a mustra un aumento conhunto di aproximadamente Afl. 80 miyon den e prome tres kwartaalnan di 2025 compara cu mesun periodo di 2024. Hunto cu un maneho di gasto prudente, esaki a resulta den un surplus presupuestario di Afl. 309 miyon, ekivalente na 3,9 porciento di Producto Nacional Bruto.

Paralelamente, Pais Aruba a sigui reduci su debe publico. Te cu e di tres kwartaal di 2025, a wordo paga Afl. 405 miyon na debe y Afl. 194 miyon na interes, loke a resulta den un debt-to-GDP di 61 porciento. Segun Minister Wever, e indicadonan aki ta confirma cu economia di Aruba ta sigui move den un direccion positivo y cu tin confiansa real den Aruba como luga pa inverti, traha y construi un futuro.

E crecemento economico den 2025 a surpasa claramente e



expectativa inicial. Mientras cu den mei e proyeccion tabata un crecemento nominal di aproximadamente 3,2 porciento, e resultado final a yega na 5,9 porciento, principalmente impulsa door di e sector priva. Pa e proximo añanan, e proyeccionnan economico ta indica un continuacion di crecemento gradual y duradero, cu un expectativa di 2,6 porciento den 2026 y 1,9 porciento den 2027.

E presupuesto aproba pa 2026 ta cumpli cu norma presupuestario manera ancra den ley y ta contempla un surplus di Afl. 215 miyon, mientras cu e debt-to-GDP ta proyecta pa baha mas leu te na 58 porciento. Minister Wever a enfatisa cu e fundamento financiero aki ta esencial pa planificacion, evaluacion di riesgo y decisionnan strategico, specialmente pa profesionalnan den accounting y finansa.

Pa sigui stimula e economia, gobierno ta keda enfoca riba entrepreneurship, diversificacion di e economia y pa facilita inversion. Den e cuadro aki, recientemente a anuncia y introduci, cuatro incentivo fiscal nobo cu ta dirigi pa fortifica e structura economico di pais. E medidanan ta enfoca riba haci Oranjestad y San Nicolas mas atractivo pa inversion, stimula inicio di negoshinan nobo den sectornan prometedor, facilita establecimento di companianan den Free Zone y motiva profesionalnan Arubiano cu ta biba afo pa regresa y contribui activamente na economia local.

Tur e iniciativanan aki tin e mesun meta final y un vision claro: construi un economia mas diversifica, mas resiliente y mas duradero, cu centronan urbano mas fuerte, cu mas actividad economico, mas empleo y mas inversion pa Aruba.

Minister Wever a conclui cu un yamada na colaboracion estrecho entre sector publico y sector priva, enfatisando cu solamente hunto por logra progreso duradero.

Directie Infrastructuur en Planning ta anuncia cambionan ariba ruta di kavel den Aña 2026

DIRECTIE Infrastructuur en Planning (DIP) conhunto cu Ministerio di Infrastructura ta informa cambionan pa loke ta trata kavel ariba ruta di carnaval. DIP lo publica e cambio di ruta di kavel actualisa ariba www.dip.aw.

E cambio ta en conexion cu ceramento di caminda di Adriaan Lacle Boulevard pa reconstruccion di e parke "oorlogsmonument". E parke lo wordo conecta cu e "isla" di otro banda y lo bira un solo parke.

E cambio proponi ta trata specialmente di e kavelnan S3A te cu 136. E kavelnan di Rode Kruis y KPA a wordo movi pa motibo di siguridad pa e location na altura di e post di ambulance, pa asina garantisa e acceso y siguridad den caso di calamidad. Tambe nos kier a informa cu DIP ta cabando di reparti tur vergunning di kavel pa carnaval.



Punto di atencion:
Por cuminsa pone trailers desde 26 januari 2026, y mester kita trailers prome cu 18 februari 2026.

Por fabor, corda mantene bo mes na e rekisitonan di e permiso otorga.

CARIBBEAN CINEMAS VIP A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Filomena College Mavo a honra su alumnonan









DILANTI di tur alumno di scol, un total di 4 alumno a ricibi nan regalo for di directorado di Filomena College Mavo na San Nicolas.

Anwizyann "Zizi" Geerman a sa di conkista algun premio grandi manera Reina Popular, Best Dress y segunda finalista durante eleccion di Reina Hubenil 2026 den Carnival Village.

Tambe e alumno di klas 1A, esta Brayden Elizabeth a conkista e corona maximo di Soca Monarch infantil 2026.

Fin di aña 2025, e dos artistanan di scol, Lizienne Webb y Georvin Angela a logra e titulonan maximo di Rey y Reina di Dande.

Pa e logronan aki directorado di Filomena College MAVO hunto cu maestronan Addonsito Croes y Raquel Leocadia a hinca un programa den otro den cua cada un a ricibi un regalo di aprecio pa nan logro grandi. Esaki a tuma luga dilanti tur alumno riba Plaza Johny Lue. E aplausonan tabata grandi y e mc tabata mr. Addonsito.

Tambe e dia aki, a presenta na tur presente e directiva nobo di e famoso club cu ta haci obra y eventonan importante pa comunidad di San Nicolas esta Kiwanis Builders Club of Filomena. E club ta bou guia di juffrouw Raquel Leocadia. A desea tur miembro hopi exito cu tur plan cu nan tin pa cu obranan nobo caricativo.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

Minister Geoffrey Wever ta reuni cu Sunrise City Coconut Collective pa dialoga tocante desaroyo di San Nicolas

DIABIERNA ultimo, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a tene un reunion constructivo cu e asociacion Sunrise City Coconut Collective (SC3), un stakeholder representativo cu un base amplio di profesionalnan hoben y personanan prominente di San Nicolas.

SC3 ta representa varios miembro di diferente industria y ta enfoca riba stimula y empodera nan comunidad cu conocemento, capacidad y acceso na oportunidad, instrumento y habilidadnan necesario pa logra prosperidad social y economico. Den e reunion, e minister y e asociacion a intercambia varios ideanan riba desaroyo economico, social, cultural y educacional di e districto, den un atmosfera habri y ameno.

Minister Wever a indica cu e encuentro a wordo aprecia hopi, subrayando cu e bos, e preocupacionnan y e perspectiva di stakeholdernan local ta esencial pa formula y afina maneho publico cu ta conecta cu e realidad di e comunidad. Segun Minister Wever, *"scucha directamente for di stakeholdernan cu ta biba y traha den San Nicolas ta duna balor agrega real na nos proceso di formulacion di maneho. Esaki ta yuda nos tuma accionnan mas efectivo y duradero."*



E dos partidonan a expresa e deseo pa continua e dialogo y pa mantene un intercambio di ideanan regularmente. E minister a subraya cu e input di SC3 lo sigui wordo considera como un elemento importante den e proceso di elaboracion di maneho, specialmente den contexto di revitalisacion economico y fortalecemento social di San Nicolas.

Cu reunionnan manera esaki, Minister Wever ta confirma e compromiso di gobierno pa traha den colaboracion estrecho cu e stakeholdernan real di comunidad, cu e meta pa construi un futuro economico mas fuerte, diversifica, inclusivo y resiliente pa San Nicolas y pa Aruba den su totalidad.

Aplicacion pa ayudo financiero pa proyectonan

Den cuadro di e Programa di Participacion di UNESCO 2026-2027

COMISION Nacional di UNESCO Aruba ta invita NGO's y particularmente organisacionnan cu ta traha cu hoben, di cua nan area di trabao ta cay bou di e mandato di UNESCO, pa aplica pa financiamento di proyecto den cuadro di e Programa di Participation 2026-2027.

E Proyecto mester ta relaciona cu promocion di: Educacion; ciencia; cultura y comunicacion & informacion. Lo duna preferencia na proyectonan cu tin un balor agrega pa Aruba como un ***"Small Island Developing State (SIDS)",*** cu tin un caracter interdisciplinario, cu tin como meta igualdad di genero y/of cu ta promove participacion di hoben den comunidad.

Financiamento maximo pa cada proyecto ta US$26,000, y por solicita pa cubri gastonan pa:

• Servicio di experto (ta exclui gasto di personal y gastonan administrativo);
• Publicacion, revista, documentacion, traduccion y interpretacion, gastonan di biahe di participante (cu excepcion di gastonan di personal di UNESCO);
• Seminario, webinars y training;
• Beca pa estudio of beca pa investigacion.

E aprobacion di un proyecto ta tuma luga na UNESCO Paris. Mester manda e aplicacion completo na Ingles y den forma digital prome cu 5 februari 2026 riba e-mail: info@unesco.aw.

Pa e formulario (digital) cu tur instruccion mester tuma contacto cu secretariado di Comision Nacional di UNESCO Aruba na telefon: 528-3472 of e-mail: info@unesco.aw

Dia Internacional di Brasa

E poder curativo y conecta di un simpel gesto humano

AWE, dia 21 di januari, mundo henter ta para keto un rato pa celebra un di e fechanan mas bunita y significativo riba nos calendario: Dia Internacional di Brasa. E evento special aki no ta solamente un dia pa demostra cariño fisico na otro, sino e ta sirbi como un recordatorio vital di nos necesidad humano profundo pa conexion, afecto y calor.

E dia aki a wordo funda originalmente na aña 1986 door di un homber cu yama Kevin Zaborney. Kevin, kende tabata biba den e pueblo chikito di Clio den e estado Michigan, tabata sumamente preocupa cu e falta di afecto publico cu e tabata observa rond di dje. El a nota cu e sociedad Mericano di e tempo ey tabata birando hopi friu, distante y reserva, hasta entre miembronan di e mesun famia. Pa combati e situacion tristo aki, Zaborney a dicidi di crea un dia dedica exclusivamente na duna y ricibi brasa, un acto cu ta kibra barera.

El a scoge e fecha di 21 di januari strategicamente pasobra e ta cay net memey di e festividadnan di Pasco y e celebracion di Dia di San Valentin. E periodo specifico aki, cu ta memey den e winter den hemisferio norte, hopi biaha ta trece sintimentonan di soledad y depresion pa hopi hende. Loke a cuminsa como un idea chikito a crece bira un fenomeno mundial danki na e publicacion den e “Chase’s Calendar of Events”, cual tabata propiedad di e welo di un bon amiga di Kevin.

Awe, laga nos papia tocante e beneficionan, pasobra nan ta hopi mas profundo cu bo ta pensa. Ciencia moderno ta confirma cu brasa ta esencial pa nos bienestar total. E beneficionan ta tanto fisico como psicologico. Na prome luga, un brasa ta aporta siguridad emocional inmediato. Como ser humano, nos ta naturalemente fragil y un dosis di contacto fisico ta laga nos sinti protegi, balora y confia den nos mes.

Di dos, e acto di brasa ta provoca placer kimico den nos celebro. Cada biaha cu bo brasa un persona stima, bo curpa ta segrega dos neurotransmisor hopi importante: dopamina y serotonina. E substancianan aki ta traha hunto pa reduci nivelnan di stress, baha ansiedad y proporciona un estado di calma, trankilidad y sosiego profundo. Nan ta literalmente medicina natural pa bo mente y curpa.

Di tres, e ta cubri nos necesidadnan afectivo basico. Psicologonan ta bisa cu un persona mester di, por lo menos, 14 brasa pa dia pa sinti su mes plenamente stima. Hende cu no ta haya afecto ta sufri di “hamber di piel”, cual ta e necesidad biologico pa contacto humano. Esaki ta demostra cu nos no ta traha pa biba isola.



Ademas, brasa ta yuda bo funciona miho den bo dia. Cada brasa ta yuda nos centra nos energia, mantene nos feliz y funcional. Pa personanan timido, esaki ta e miho cura posibel. E ta permiti nan drenta den confiansa, bira mas habri, spontaneo y sigur di nan mes. Y fisicamente, e ta baha presion arterial. Personan cu tin contacto fisico regular tin un frecuencia cardiaco mas abou y salud cardiovascular miho.

Con pa celebra awe? E unico manera corecto ta regalando brasa. Cuminsa cu bo famia, bo pareha y bo amigonan. Pero, corda semper puntra prome. Sigura cu e persona ta acepta e gesto, pasobra un brasa mester ta sincero y desea. Si bo sernan keri ta leu, corda cu palabranan tambe por brasa. Manda un mensahe yen di amor. Awe, celebra bida y conexion humano cu un brasa fuerte.

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM
Stimami. Sterilisami.

Gerick Croes LL.M. BEc

Un modelo economico di speransa como vision, segun Balkenende & Buijs

DEN e Common Good Expo cu lo bay tuma luga dia 30 y 31 januari binidero tambe lo bay hiba palabra sr. Jan Peter Balkenende (ex-premier di Hulanda) y sr. Govert Buijs (filosofo & economista), autornan di e buki "Capitalism Reconnected" (despues referi como; e autornan). Segun nan buki un economia di speransa lo pone balornan Europeo, sostenibilidad, conexion entre e generacionnan, conexion entre e ser humano cu naturalesa central pa asina por reemplasa capitalismo cu e enfoke principal pa logra un economia renoba, inclusivo y innovativo cual su base lo ta for di cinco diferente pilar.

E autornan ta constata cu capitalismo actual ta faya door di falta di atencion riba termino largo pa desaroyo, husticia social y medio-ambiente. Segun e autornan nos mision mester ta pa desaroya un economia di speransa cu ta enfoca su mes riba balornan humano, circularidad y inclusividad como alternativa pa e capitalismo Mericano. Un di e pilarnan cu ta pone hopi atencion na dje ta e creacion di laso/conexionnan nobo entre e generacionnan. Segun e autornan e generacionnan cu tawata y ta na poder a duna menos balor na solidaridad pe generacionnan nobo. Adicionalmente nan ta señala cu poco atencion a wordo duna na e futuro generacionnan ora ta trata di e reparticion di beneficio y carganan pero tambe den mesun rosea e generacionnan anterior no a wak e importancia pa tuma decisionnan na tempo pa asina por garantisa un bienestar amplio pa e generacionnan cu ta sigui. Cu otro palabra tawata carece di un bon antepasado. Den e cuadro aki mehora e relacionnan entre e generacionnan di pasado, actual y futuro ta wordo considera esencial, esaki kiermen pa nos por yega eynan mester amplia nos perspectiva cu e punto di bista saliendo for di e bienestar actual bayendo pa un bienestar mucho mas amplio den futuro.

Un otro manera cu ta wordo señala cu lasonan nobo ta necesario ta entre diferente grupo social den nos comunidadnan cu no ta haya oportunidadnan igual. E autornan den e contexto aki a enfatisa cu ta existi e riesgo di tin un separacion entre gruponan den comunidad cataloga como ganadonan y otro banda perdedonan. Esaki ta impulsa pa e pensamento cu exito ta basa of ta posibel solamente riba merito propio den cual ta pone cu cada biaha e gruponan ta distancia nan mes mas for di otro. Ta papia di un miedo pa faya cual tambe ta manifesta su mes den e clase media cualnan hopi biaha tin acuerdonan laboral insigur y of cu ta experiencia discriminacion riba e mercado laboral. Logra progreso cada biaha ta bira dificil pa logra. Door di e autornan ta wordo enfatisa cu e mesun miedo aki ta crea polarisacion den



comunidad, cual ta por ehempel cu tanto e trahado y e doño di trabao cu ta experiencia perdida di control riba futuro y nan manera di biba. Pa por ehempel por contra-aresta esakinan e ta bay rekeri un implementacion di un pakete integral y coherente pa e mercado laboral.

Loke tambe ta wordo menciona como un pilar pa yega e resultado ideal di un economia di speransa ta e conexion necesario entre e ser humano cu e naturalesa. E limite di loke nos planeta por wanta ya ta den bista for di hopi tempo caba. Ta wordo remarca cu nos sistema economico ta exigi mas di loke nos tera por soporta. Den liña grandi ta papia cu mester mas conexion entre e hende cu su naturalesa, principalmente un otro manera con ta trata cu entre otro materia prima y energia.

E conferencia di e "Bon Comun" tambe ta duna nos naturalesa su balor y luga den nos desaroyo pa futuro. Den cuadro di esaki un profesional local, Francielle Laclé como Economista ambiental cu enfoke riba terenonan di sostenibilidad y desaroyo social tambe lo ta un di e oradornan den e Common Good Expo conhuntamente cu sr. Jan Peter Balkenende y sr. Govert Buijs. Den su charla Laclé lo ta elaborando riba e desaroyo inclusivo pa naturalesa. E temanan aki y mucho mas lo wordo trata den e Common Good Expo cu lo tuma luga dianan 29 y 30 januari na Seaport Conference Center. E invitacion ta bay na pueblo en general pa asisti na e dos dianan di conferencia.



COME IN
WE'RE
OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD *(PATRAS CITGO SASAKI)*



@junglecafe



Pashent grave di dialyse a purba contrabandea cocaina pa paga trasplante di riñon

DIAMARS comunidad di Corsou a keda conmovi pa un caso sumamente tristo pero alabes inaceptabel cu a presenta dilanti mesa berde. Un homber cu ta sufri di un enfermedad serio y cu ta dialisa pa cinco aña largo a purba contrabandea droga pa Europa. E meta di su acto desespera tabata pa gana placa pa asina e por a financia un trasplante di riñon na Colombia. E detayenan impactante aki a sali na cla dialuna durante e tratamento di varios caso di droga intercepta na aeropuerto Hato.

E acusado principal den e prome caso, conoci como S.V. di 48 aña, a keda deteni dia 27 di september di aña 2025 na aeropuerto Hato. Su intencion tabata pa bula via Brussel pa yega destinacion final na Europa. Durante e control di sigur-idad, duaneronan a descubri cu e tabata tin cocaina geplak na su curpa. Ademas di esey, e tabata bisti un corset special cu tabata contene 9 pakete di droga bon scondi. Despues di a pisa tur e material, a resulta cu e tabata carga un total di cinco kilo di cocaina.

E declaracion di e acusado tabata impactante. El a splica hues cu e tabata den un situacion hopi desespera. E lo a ricibi un suma di 11 euro pa transporta e droga. E motibo pakico el a tuma e riesgo grandi aki ta pasobra e tabatin mester di e placa urgentemente pa por a cumpra un riñon nobo na Colombia. El a haya informacion riba internet tocante e posi-bilidad pa realisa e operacion eynan. Segun declaracion di S.V., e ta pashent di dialyse y ta dialisa tres biaha pa siman. E ta para riba lista di espera pa un trasplante na Hulanda pa cuater aña caba sin ningun exito.

Hues no a mustra mucho simpatia pa e argumento aki. E magistrado a haya cu ta existi un contradiccion grandi den su actonan. Hues a remarca cu ta incomprensibel cu un persona cu mes ta seriamente malo ta dicidi di trans-porta veneno cu ta bay “haci otro hende malo” solamente pa cura su mes. Ministerio Publico a keda firme y a exigi un castigo di prizon di 36 luna, di cual seis luna ta condicional. E sentencia final no a cay ainda, pasobra hues a pospone e caso te dia 4 di mei. E motibo ta cu mester investiga prome si detencion ta responsabel medicamente pa e homber.



Banda di e caso tragico aki, corte a trata dos otro caso di mula di droga. E di dos caso tabata contra Mirenli M., un dama di 52 aña. Dia 11 di october aña pasa, el a wordo gara cu casi seis kilo di cocaina ora e kier a bula pa Brussel. El a duna como motibo cu e tabata kier a resolve su proble-manan financiero y duna su famia un miho bida. A sali na cla cu binti aña pasa el a yega di cay cera pa mesun cos. Corte a sentencie na 24 luna di prizon, di cual ocho ta condicional, cu guia di reclasering y tratamento na clinica Capriles.

Finalmente, a trata caso di e hoben R.L. di binti un aña. Dia 18 di october 2025, autoridadnan a gar’e cu casi tres kilo di cocaina scondi den su BH. E mucha muhe a bisa cu e mester a paga debe y scol. Investigacion a mustra cu el a biaha seis biaha caba den un aña. Corte a baha e castigo exigi y a dune diesocho luna, di cual nuebe ta condicional. Den tur caso, hues a enfatisa cu problema personal no ta hustifica crimen.

Fuente: Curacao.nu

Den Haag ta dicidi pero Corsou ta paga e cuenta final



E discusion recien na Hulanda tocante e yegada di un tankero grandi cu petroleo for di Venezuela na haf di Corsou ta saca na cla un problema hopi mas profundo y structural. Segun e analista y opiniemaker Tico Vos, esaki no ta djis un incidente los, sino un prueba cla di e desigualdad cu ta existi den e relacion entre Den Haag y Willemstad. Den un articulo fuerte, Vos ta splica con Corsou pa decadanan largo a carga e peso di decisionnan geopolitico, interesnan economico y puntonan di bista moral cu ta wordo dicidi na otro parti di mundo, sin cu e isla mes tin un bos real den e asuntonan aki of proteccion pa su propio interesnan local.

Vos ta bisa bon cla: Laga nos stop di haci comosifuera ningun hende no ta compronde kico ta pasando akinan. E debate na Hulanda ta draai rond di terminonan bunita manera balornan, señalnan diplomatico, cambio di clima y e ordo legal internacional. Tur esaki ta zona masha bunita y yen di principio. Pero pa e hendenan na Corsou, e palabranan aki ta zona mescos cu nan a zona pa decadanan caba: palabranan di hendenan cu tin e poder pa dicidi, mientras cu otronan ta keda atras pa carga e consecuencianan di e decisionnan ey. E nucleo di e problema ta sinta den e gap grandi entre ken tin e poder y ken tin e responsabilidad final.

Mescos cu den pasado, Corsou a draai pa hopi aña largo den interes di Royal Dutch Shell. E resultado tabata daño serio na medio ambiente, problemanan di salud cu ta proba, y un economia cu nunca a haya e chens pa diversifica di berdad. Ora Shell a dicidi di bay, nan a laga e isla atras cu tera venena y un base social y economico hopi debil. No tabatin ningun 'Marshallplan' pa yuda, ni un traspaso serio di conocemento of poder economico, y sigur no tabatin un plan pa reconstruccion structural. E pasado doloroso aki no ta djis historia, pero e ta splica dicon tin tanto desconfiansa aworaki pa cu acuerdonan nobo di energia.

E mesun patronchi aki nos ta mira cu e sancionnan contra Venezuela. Den Haag a pone su mes tras di e maneho di Europa y Merca, pero nan no a sinti e dolor. Corsou si a sinti e golpi duro, cu migracion cu a aumenta drasticamente, presion enorme riba cuido medico y educacion, y tension social, tur esaki sin cu e isla tabatin inspraak den e maneho. Awor geopolitica ta laga azeta pasa via Corsou atrobe, mientras cu Hulanda ta papia di moralidad. Transparencia cu ta bin despues cu e tanker a yega caba no ta transparencia, e ta djis control di daño.

Banda di esaki tin un shift keto di capital tumando luga. Door di e crisis di vivienda na Hulanda, inversionistanan ta busca refugio na Corsou, cumpliendo tera y subiendo prijsnan, sacando famianan local afo. E patronchi ta keda mescos: esun cu ta dicidi ta sinta na otro luga, esun cu ta beneficia ta e capital stranhero, y esun cu ta paga e cuenta final, manera semper, ta e pueblo di Corsou.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

TCB a nombra Semii Marten como e embahador local nobo di Boneiro pa aña 2026

DEN un movida strategico pa reforsa e identidad cultural di e isla, Tourism Corporation Bonaire (TCB) a anuncia oficialmente nombramento di e talentoso cantante y compositor, Semii Marten, como e embahador local nobo di Boneiro pa e aña 2026. E anuncio aki ta marca un paso importante den e esfuerso continuo di TCB pa promove Boneiro no solamente como un paradijs di naturalesa, pero tambe como un destinacion yen di arte, musica y talento humano vibrante.

Marten, kende a construi un nomber solido den e industria creativo, lo tin e tarea prestigioso di promove su isla stima mediante su obranan artistico y su presentacionnan dinamico. Aunke Semii Marten a nace riba e isla bisiña di Corsou, su curason y su bida ta ancra firmemente na Boneiro, caminda el a lanta y desaroya su pasion pa arte. E ta un figura bon conoci y stima den comunidad, y su nombramento ta wordo mira como un reconocimento di su dedicacion na e cultura local.

Actualmente, Marten ta un bos familiar pa hopi hende na Boneiro, ya cu e ta presenta e programa di radio diario popular 'The Morning Flavor'. Banda di su trabou den media, e ta dedica su tempo na duna les di baile, inspirando e hubentud pa move y expresa nan mes. Tambe e ta un cara regular riba scenarionan di diferente hotel y durante eventonan grandi riba e isla, caminda e ta deleita publico local y internacional cu su voz unico. Loke ta haci Marten un candidato asina ideal pa e rol di embahador ta su formacion academico; e ta posee un diploma di bachelor den trabou social-pedagogico. E combinacion aki di arte y educacion ta dun'e un perspectiva unico riba con musica y cultura por wordo uza pa conecta hende y fortalece e tehido social di e isla.

E titulo di embahador no ta solamente un honor, pero un mision pa fortalece talento local. Semii ta conoci pa su compromiso profundo cu su comunidad y su deseo constante di traha hunto cu otro talentonan Boneriano. Su experiencia ta amplio, habriendo actua caba riba e islanan



ABC, na Hulanda y hasta na luganan exotico manera Bali. E trayecto internacional aki ta dun'e e hermentnan necesario pa representa Boneiro riba e tarima global cu confiansa y orguyo.

Elesier Angel, e director di TCB, a expresa su entusiasmo pa e colaboracion nobo aki. Den su declaracion awe, Angel a bisa: "Semii ta representa Boneiro na un manera cu ta sinti autentico y hopi cerca di nos comunidad. Door di su trabou incansabel den musica, media y educacion, e ta logra conecta hende di tur gremio y ta crea espacio vital pa otro talento local por briya."

Cu e programa di embahador aki, TCB kier celebra e energia creativo cu ta biba riba e isla. E meta ta pa posiciona Boneiro como un destinacion culturalmente rico, unda bishitantenan por experiencia mas cu solo solo y lama; nan por experiencia e alma di e pueblo. Semii Marten, cu su carisma y talento, ta e persona perfecto pa hiba e mensahe aki na mundo henter durante 2026.

Fuente: Bonaire.nu

Parlamentario Ceder ta exigi accion inmediato

Y ta haci pregunta urgente riba crisis di sushi na Boneiro

E situacion preocupante rond di e crisis persistente di desperdicio na e isla di Boneiro a yega un punto critico awe na Den Haag. Partido ChristenUnie, bou di liderazgo di nan miembro di Tweede Kamer Don Ceder, a dicidi di aumenta e presion politico riba Gabinete Hulandes pa loke ta trata e problemanan grave cu compania di procesamento di sushi Selibon. Awe, Ceder a tuma e paso drastico pa converti su preguntanan anterior den un procedura di urgencia, conoci como "spoedvragen".



E decision aki ta bin despues cu e intento inicial di Ceder pa hiba e discusion via e "vragenuur" (ora di pregunta) regular no a wordo aproba pa tratamento den Kamer. E parlamentario a expresa su decepcion y preocupacion cu e caminda regular no a duna espacio pa trata un asunto cu ta pone salud di ciudadanonan na peliger. Den un declaracion fuerte, Ceder a splica: "Mondelinge vragen, esta preguntanan oral, tocante e situacion di Selibon no a keda asigna. Mirando e gravedad di e asunto, mi a dicidi pa comberti esakinan mesora den preguntanan di urgencia."

E motibo principal pa e accion rapido aki ta e situacion agudo y peligroso na e sitio di benta sushi na Boneiro. Recientemente, e vertedero a bolbe pega na candela, locual a causa un huma toxico y diki cu a plama riba e barionan bisiña. E huma aki no solamente ta un molester pa e bida diario, pero e ta trece risiconan serio pa salud publico di e habitantenan cu ta biba den cercania. Ceder kier haya sa for di gobierno kico exactamente ta pasando y ki pasonan concreto ta wordo tuma pa proteha e pueblo.

Den su set di pregunta nobo, cual ta dirigi specificamente na e Secretario di Estado di Relacionnan di Reino y tambe esun di Infrastructura y Maneho di Awa, Ceder ta exigi claridad total. E kier sa cua accionnan e Gobierno di Reino (Het Rijk) a tuma mesora despues di e incidentenan di candela recien. Un punto crucial den su cuestionamento ta e siguridad: e kier confirmacion si e manera actual con sushi ta wordo procesa y warda na Boneiro ta cumpli cu e reglanan estricto di siguridad y medio ambiente cu ta vigente. Si esaki no ta e caso, e kier sa dicon a permiti e situacion aki continua pa tanto tempo sin intervencion efectivo.

Ademas di e crisis actual, Ceder ta wak pa futuro y ta puntra tocante e ehecucion di mocionnan cu a wordo aproba anteriormente den Parlamento. Den e mocionnan aki, Kamer a pidi Gabinete explicitamente pa tuma mas regie y responsabilidad, specialmente via e Ministerio di Infrastructura y Maneho di Awa. E parlamentario ta argumenta cu e problema a surpasa capacidad local y cu ta rekeri asistencia y intervencion structural for di Hulanda.

Pa loke ta trata solucionnan pa largo plaso, Ceder ta boga pa cambionan fundamental den e sistema. E ta menciona introduccion di separacion di sushi na e fuente ("afvalscheiding aan de bron") como un paso necesario pa reduci e volumen di sushi cu ta bay pa e vertedero. Tambe, e ta insisti riba un investigacion externo y independiente. E investigacion aki mester clarifica con e problemanan na Selibon a surgi, con nan a escala, y pakico e maneho a faya repetidamente. Esaki ta esencial pa garantisa cu e fondonan y e esfuersonan den futuro lo tin e efecto desea y pa evita cu historia ripiti su mes.

Mirando e urgencia y e severo agudo pa medio ambiente y salud di hende, Don Ceder no ta dispuesto pa warda e termino normal pa contestacion. El a pone un fecha limite hopi stricto: e kier ricibi contesta riba tur su preguntanan for di Gabinete mas tarda diabierna awor, dia 23 di januari 2026.

Esaki ta subraya e seriedad di e asunto. Anteriormente, Tweede Kamer ya a manda un señal cla dor di pidi un carta di urgencia ("spoedbrief") tocante e crisis di sushi na Boneiro, mustrando cu e pasenshi politico na Den Haag ta cabando y cu e tempo pa accion concreto ta awo.

Fuente: Bonaire.nu





TODOMAR

TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555





RECETA DI DIA



Dry Rub Chicken Wings

CHICKEN wings ta un clasico den cualkier reunion y Dry Rub Chicken Wings ta hiba e plato aki na un nivel completamente nobo. Compara cu e wingsnan baña den saus, e secreto di e wingsnan aki ta ubica den e nmescla di specerij, tambe conoci como “dry rub”, cu ta pega n’e cuero y ta caramelisa durante cushinamento, dunand’e un sabor intenso y un textura crunchy. Perfecto pa grill, un anochi di wega of simplemente pa disfruta di snacks sabroso, e wingsnan aki ta facil pa prepara y ta yega di sabor. Man na obra!

Ingrediente

1 kilo di chicken wings, limpi y seco
2 cuchara di paprika (por uza paprika dushi, smoked of un mescla di ambos)
1 cuchara di conoflok na polvo
1 cuchara di siboyo na polvo
1 cuchara di sucu bruin
1 telep di salo
1 telep di pepper preto recien mula
1 telep di comino na polvo
1 telep di musterd na polvo
½ telep di cayene (ahusta ne gusto si bo ta prefera nas of menos picante)
½ telep di oregano seco
½ telep di tomijn seco
2 cuchara di azeta di oleifi

Instruccion

1. Preparacion di Dry Rub: Den un comchi chikito, mescla e paprika, conoflok na puiro, e siboyo na puiro, sucu bruin, salo, pepper preto, comino, mosterd na polvo, cayene, oregano y tomijn. Sigura pa combina tur ingrediente bon p’e sabor sea uniforme.

2. Sasona e wingsnan: Pone e wingsnan den un comchi grandi of un saco ziplock. Añadi e azeta di oleifi y mescla bon p’e wingsnan keda cubri. Despues basha e condimentonan riba e wingsnan y mnescla bon pa tur keda bon cubri di manera uniforme. Bo por uza bo mannan of un cuchara pa sigura cu e dry rub drenta bon den e wingsnan.

3. Marina (opcional): Pa obtene un sabor mas intenso, bo



por laga e wingsnan marina den frigidaire durante por lo menos un ora of hasta henter anochi. Si bo no tin tempo, bo por cushina nan di inmediato.

4. Cushina: Prekeinta bo horno na 200°C (400°F) of keinta e grill riba candela mediano-halto. Si bo ta uza e forno, pone e wingsnan den un teblachi pa horna fura cu papel aluminium of wax paper y horna durante 35-45 minuut, bolternan mita caminda, te ora cu nan ta bon bruin y crunchy. Si bo ta uza grill, cushina nan durant 200-25 minuut, bolternan cu frecuencia pa bo sigura pa nan ta bon cushina di maner uniforme y no kima.

5. Sirbi: Unabes cushina, saca e wingsnan for di forno of grill y laga nan reposa pa algun minuut. Sirbi bo Dry Rub Chicken Wings cayente, compaña pa saus pa bo dip maner ranch, blue cheese of simplemente disfruta di nan manera nan ta.

Y esey ta tur! Disfruta di e dushi chicken wings cu un sabor unico danki na e mescla di condimento cu lo haci di e plato aki un faborito di bo cas.

Fortaleza pa Famia

Bisa no na flohera, sigui studia, y sigui traha

FOR di principio di mundo, Dios a ordena trabao pa hende (Genesis 3:17).

For di Proverbionan 6:6-9 nos por compronde cu flohera ta un pica, y na versiculo 10 ta para skirbi: *Laga mi sigui drumi poco mas, cabisha poco mas, laga mi drumi poco mas cu man crusa. Asina bo pobresa lo bin manera un bagamundo, y bo necesidad manera un homber arma.*

Dicon flohera ta pica?

Pasobra e ta stroba e proposito di Dios den bida di hende. E ta demostra falta di amor pa Señor y pa bo prohimo (Santiago 2:15-17).
E ta bay contra caracter y principio di Dios.

Tin hende cu no por traha pa motibo mental of fisico, y esey ta comprendibel. pero ora un hende ta nenga di traha, drumi henter dia, uza excuus pa no traha, daña su apariencia cu e no ta wordo acepta na trabao, hiba un bida cu no ta wordo acepta nan trabao, por ehempel semper laat, hole malo, onbeschoft, boca sushi, burachi, droga, iresponsabel, e persona ey mes su comportacion ta haci cu ningun caminda e por traha.

Pero awendia tin un otro cos cu ta pone hende perde trabao, y hopi no kier reconoce, y e ta bisto pa tur hende: Con por ta un hende tin un salario di mas cu 2000 florin pa luna, y e ta henter ora e ta riba su telefon bao di ora di trabao, con porta cu un Security di un empresa por ta mas riba su telefon, cu e ta vigila e luga, comporta cu bo por ta riba bo telefon como chauffeur y ta dal truck di compania, comporta bo ta traha den cas pa hende grandi y bo tin mas tempo pa bo telefon cu pa bo trabao. Y a bin sali na cla cu hopi a perde nan trabao pa motibo di wega, whatsapp y hasta pornografia via di e telefon.

Den Mateo 25:14-30 Hesus ta mustra bon cla cu flohera no ta aceptabel, y cu flohera ta pone hende perde tur cos y esun cu tin lo haya mas y esun cu no tin pa motibo di flohera lo perde mas. Pasobra ora un hende ta floho hasta e oportunidadnan cu ta bini den su direccion e ta perde, asina fuerte flohera por traha riba hende.

Un hende floho no por tin un famia, p'esey ta consehabel



na tur mucha muhe, wak bon si e guy cu bo ta cu ne ta un homber, cu stima Dios, cu gusta traha, y homber cu iniciativa y un homber cu proposito, pa despues bo no haya bo tin cu traha pa cria homber en bes di e homber cria bo.

Awendia pa motibo cu hende muhe tambe ta traha, hopi hende homber ta cay den slow mode di flohera, pero e deber di un homber t'ey keto bay pa mantene nan su y su famia.

Door di flohedad span ta sak, y door di negligencia cas ta lek (Eclesiastes 10:18).

Esun cu ta traha cu man negligente ta bira pober, ma man di e balente ta haci rico (Proverbionan 10:4).

Flohedad ta pone hende cay den soño profundo, y un hende cu sinta pornada lo sufri hamber (Proverbionan 19:15).

Deseo di floho ta mat'e, pasobra su mannan ta nenga di traha (Proverbionan 21:25).

Un floho ta hinca su man den tayo, ma ta mucho cansancio, pa e hib'e bek na su boca (Proverbionan26:15).

Tene cuenta cuanto conseho palabra di Dios ta duna tocante flohera, un hende floho ta un hende cu no ta interesa ni pa produci pa su mes, te pa e por yuda otro hende.

Flohera no ta bon pa ningun hende.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Partido MEP lo ta celebrando dia di Betico grandi e aña aki en conexion cu celebracion 40 aña Status Aparte

DIA 25 di januari proximo Partido MEP lo ta celebrando dia di Betico grandi. En conexion cu e hecho cu Aruba ta celebra 40 aña di Status Aparte y nos libertador ta e arkitecto di esaki nos kier conmemora y recorda e hecho historico aki.

E prestigioso Partido MEP a percura pa nos logra nos Libertad por medio di nos libertador Betico Croes, conserva nos Libertad door di scrap e fecha di independencia door di nos lider honorario sr Nelson Oduber y percura pa Aruba keda mantene nos Libertad door di no entrega nos autonomia pa nos lider actual sra Evelyn Wever Croes.

Pa es motibo e fecha natalicio di nos libertador no solamente nos lo recorde pero e aña aki nos Partido lo celebra esaki cu un actividad grandi na Cede di MEP.
E magno evento aki lo cuminsa 10 AM di mainta y lo termina 09 PM di anochi. Esaki lo ta e programa pa e dia aki dia 25 januari 2026 na Cede di MEP:

- Koffie morgen cu caha di orgel
- Torneo mini futbol
- Torneo domino
- 16 tent di cuminda crioyo: ta aki bo mester ta pa busca bo plato crioyo
- Expo audiovisual Betico- Status Aparte y 54 aña di mep
- Dino Jump
- 2 PM pa 5 PM programa cultural
- Benta di Tshirt di Betico
- 7 pm ta saca e rifa ganado 10.000 cash
- Lo cera e anochi cu bandanan Duro y Tsunami

Nos ta extende invitacion na henter nos comunidad pa pasa Cede di MEP diadomingo 25 januari 2026 pa celebra e dia aki hunto cu nos. E lo bira un dia grandi di celebracion.





Bo sonrisa y cariño lo keda semper den nos mente y corazón.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di dios y e bunita recuerdo nan cu e ta laga atras nos ta anuncia fayecimiento di:

Yaquelis Casilla Natera

Nomber di su:
Mama:
Andrea Tromp Reyes

Casa:
Holdan Martinez

Yiunan:
Rewel Martinez
Elian Martinez

Ruman:
Mauricio Natera

su coleganan di trabou Riu Palace Aruba y tur su amistadnan y demas famia ta invita pa acto di condolencia ta tuma luga **diasabra dia 24 Januari** na Aurora Funeral Home & Cremantory di 7or pm pa 9or pm

disculpa nos si den nos tristesa nos por lubida un of mas nomber di famia.



Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. mr. René P. Sommer

E prome Presidente di ***SportSubsidie Commissie***
y cofundador di ***Stichting Sportsubsidie Aruba***.

Condolencia na famia y hopi forsa den e momentonan duro aki.

Cu Sr. Sommer sosega na paz.





Mi Dios, Mi Senor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Únicamente bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Sr. mr. René Pio Sommer

Carinosamente yama "Dino" of "Renchi"
*05-05-1944 – †15-01-2026

Na nomber di su:
Casa:
Joselene Michela Sommer-Redhead

Manera yiu:
Jelen Velasquez

Manera nieto:
Aidan & Kyle Rosaria

Rumannan:
Ranulfa Granviel-Sommer y yiu Efren Granviel y †Sidrangelle y yiunan
Romolo Sommer y yiunan
†Nelson Sommer y yiunan
Anthony y Carry Sommer y yiu Amy y yiunan
Silvio y Caroline Sommer y yiunan
Julian Sommer y yiunan

Tanta:
Crispula Marten (Hulanda) y yiunan

Primo y primanan:
Lucille Statius y rumannan
Sharmila Eleanora y Dita Willems
Andy Ramada y rumannan
†Hermus Willems, Jetty Willems y yiunan
Asela Winklaar y rumannan
Dulce Wever y rumannan
Renny Marten y rumanan
Marjorie Marten y rumannan
Marjola Marten y rumannan
Rudolf Augusta y famia
Selsa Sommer y rumannan
Frido Sommer y rumannan
Angela Sommer y yiunan

Demas famia:
Rene Clemencia y famia, Urvica Clemencia y famia, Silvia Tamayo y famia, Marcello Brinkenberg y famia, Stella Ricardo-Willems, Etna Dos Ramos, Erwin Granviel y famia, Irisa-Kook y yiu, famia Jansen, famia Forrester (Canada y USA), famia Redhead, Anouk Duplesy y famia y famia Maduro Edna, Elio, Astrid, Jossy, Edwin, Reina.

Oportunidad pa condelencia **diahuebs 29 di januari 2026** di 6or di atardi pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home y acto di entierro lo tuma lugar **diabierna 30 di januari 2026** di 1or pa 4or di atardi, na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa santana Central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of conocir.

Alabes nos kier participa cu lamentablemente nos no lo por risibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.




The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters; He restores my soul... I will dwell in the house of the Lord forever.
Psalm 23

In Loving Memory

Sra. Irma E. Flora-Yu

*23-10-1962 - †17-01-2026

Left to mourn:
Husband:
Salvador Flora

Children:
Keineth Flora & Thaisha Flora-Gama
Jenssen Flora

Grandchild:
Kyrie

Sister:
Marilyn Yu

Niece:
Honeylet Yu

Condolences will take place at Royal Funeral Home on **Wednesday January 21st 2026** from 7:00 pm to 10:00 pm.

We invite all family, friends, acquaintances, colleagues, to the Farewell Ceremony, which will take place at Royal Funeral Home on **Friday, January 23, 2026,** from 9:00 am to 11:00 am.

Buriel will take place at the Central Cemetery at Sabana Basora




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Ilkania Albertina Ciriaca Perez

*19-05-1959 - †17-01-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu profundo tristeza, nos ta anuncia fayecimento di

Adriana Maduro

*26-01-1937 †13-01-2026

Acto di entiero lo worod anuncia despues.




"For to me, to live is Christ [He is my source of joy, my reason to live] and to die is gain [for I will be with Him]."
Philippians 1:21 (AMP)

Cu immenso tristeza, pero alabes cu gratitud pa un biba yen di fe y amor, nos ta anuncia fayecimento di nos esposa y mama stima:

Linda Flora Nieuwkerk-Croes

*22-12-1940 - †15-01-2026

Esposo
René Nieuwkerk

Yiunan
Lyndelle Nieuwkerk
Randy Nieuwkerk & Lisette Schnog y famia

Rumannan
Theresita & †Reymundo Werleman-Croes
†Cecila & †Thomas Croes-Croes y famia
Elvira & †Luciano Schwengle-Croes y famia
†Elca & †Braullio Rodríguez-Croes y famia
Engrid Croes y famia
Leoncio & Yolanda Croes-Tromp y famia
Regina & Bert Kuilman-Gomes y famia
Leticia Kock y famia
Minerva Kock y famia
Edwin Kock y famia
†Tito Vrolijk y famia
Marlon Vrolijk y famia

Cuñanan
†Henk Nieuwkerk
Jacqueline & Ron Pin-Nieuwkerk y famia
Maggie Nieuwkerk & Rudy Angela

Demas Famia
Nieuwkerk – Croes – Schnog – Werleman – Schwengle – Rodriguez – Tromp – Pin –Angela – Gomes – Kuilman – Kock - Vrolijk – Bucci – Monti – Castillo – Muller – Korusiewicz.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma luga **diarason 21 di januari** na Royal Funeral Home di 2or pa 4or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di:

Francis Alexander Henriquez

Mihor conoci como"Andy"
*22-01-1972 - †18-01-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




"El Señor es mi pastor, nada me faltará.
En verdes praderas me hace descansar.
Junto a aguas tranquilas me conduce,
para que recupere mis fuerzas".
Salmo 23

Anunciamos el fallecimiento de:

Ronal Heredia Heredia

*30-04-2008 - †07-01-2026

A nombre de su:
Padre:
Pablo Heredia

Madre:
Yaneli Heredia de la Cruz

Hermana:
Romery Heredia

Abuelos:
Teodora Figueroa
Oscar de la cruz
Angela de la cruz

Tios:
Confesora de la cruz
Anthony Heredia
Andrés Heredia

Primos:
Jorge Luis de la Cruz, Diego Joel Figueroa Ogando, Karina Esther Ramírez Figueroa.

Su madrastra:
Yuli González

Hermanastros:
Ivaryeli Escobar
Prospero Escobar

Y todos sus familiares que están en República Dominicana.

Les invita al acto de entiero que sera el **miercoles 21 de enero del 2026** en Aurora Funeral Home de 2:00 a 4:00 pm, despues saliendo para el cemeterio central en Sabana Basora.

Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras. No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Leonora Tromp-van der Biezen

Cariñosamente yama "Nini"
*13 November 1935 - †18 Januari 2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.

Señor ta mi wardador
Mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil
Pa mi bolbe haya forsa
Psalmo 23 vers. 1, 2 y 3.

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos Mama, Wela y Bisawela stima:



Sra. Paulina Wernet

mihor conoci como" Poy"
*29 April 1934 - †16 Januari 2026

Na number di su:
Yiunan:
Ceferino Kelly
Maria Molenaar Kelly
† Lourdes Thiel Kelly y famia

Rumanan:
Antonie Wernet y famia
† Serapio Maduro
† Romanus Wernet
† Dionisia Wernet
† Crismo Wernet
† Maximo Wernet
† Casilda Tromp Wernet

Cuñanan:
† Ana Maduro
Lucy Tromp
Celia Wernet
Bartola Wernet
Yolanda Tromp-Wernet

Nieto(a)nan:
Lisette Gaari Molenaar y Rainier Gaari
Dayenne & Harold Molenaar
Maria Saray Molenaar

Bisanietonan:
Leandro Molenaar
Liandra Molenaar
Lisandra Molenaar
Isaura Gaari
Sophia Gaari
Michael Gaari

Su mihor amiga:
Irena Wernet y famia

Omo y tantanan, Primo y primanan y demas famianan

Si den dolor nos por a lubida algun famia, nos ta pidi disculpa pa esaki

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson, 21 di Januari 2026 na Parokia Inmaculada Concepcion Aruba na St. Cruz di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa santana Santa Maria na St. Cruz.

Despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolás ta extende nos mas sincero condolencia na famianan di e fayecida.


Fundashon Ultimo Deseo Aruba

"Mi no a muri. Ta p'esey mi no abisa ayo.
Mi a djes habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras, no laga tristesa domina boso.
Keda uni cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor."

Cu tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tanta, ruman, sobrina, amiga, madrina y prima stima:



Sixta Juanita Alen Chin A Loi

mihor conoci como "Alen"
28 Maart 1958 – †16 january 2026

Mayornan:
†Asan Chin A Loi
†Flora v/d Berg

Yuinan:
Sheila y Richenel Stamper
Rafael y Jenny

Tata di su yuinan:
Gabriel Morales

Nietonan:
Stephany y Dion Geerman
Kimberly y Jaydee-Ann Stamper
Ajeem, Dylan, Sabina y Jaydeline Morales

Bisanietonan:
Jardiël, Jaylayla, Jaylen

Rumannan:
Beryl y Mirto Navas
Rudolph y Malayka Chin A Loi
Lorenzo Tenjoen Chin A Loi
Marcia y Lorenzo Flores
Sixta y Lucas Croes
†Raymundo Chin A Loi
Alan y Nido Navas

Tanta stima: Sabina v/d berg

Iha stima: Shawn Hoek (Hulanda)

Madrina: Juala Amoy Croes

Subrino/Subrinanan:
Ann Jealin, Ann Margaret, Marlon Navas
Tenjoen Chin A Loi
Lorene Flores
Edward Geerman, Sharlin Chin A Loi y Zuraima Geerman
Angelina, Lionell y Leonardo Navas

Famia:
Chin A Loi, Morales, Navas, Flores, Croes, Geerman, Stamper, Mennen, Rasmijn- Thielman, v/d Berg-Gielen, Ahlip, Cheung, Wever, Heyden, Knox famia na Surinam.
Amigo y amiga nan na Aruba, Curaçao, Hulanda, Surinam, Merca, Canada (Barangay)
Ex coleganan di Dienst Publieke Scholen y total services.

Na tur bisinjanan

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conoci nan den nos tristeza.
Ta invita pa asisti na acto di despedida y condolencia cu ta tuma lugar **diahuebs 22 Januari 2026** pa 6:00pm-9:00pm na The Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita condolencia na cas.

Laga tur loke ta spera mi, ta bunita.
Laga tur locual cumi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual mi laga atras keda bunita y,
Laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos estimado Mama



Irma Maduro-Hereira

Mihor conoci como Machi
* 30-03-1933 † 15-01-2026

Su esposo: † Camilio Maduro

Mayornan: † Jose Herreira y † Amalia Hereira

Yiunan:† Aura y Juan Lampe
Olivia Geerman
Alberto (Tico) y Luli Geerman
Nella Geerman
Marlyn y Rudolf Maduro

Tata di su yiunan: † Cipriano Geerman

Nieto- y nietanan: Iwan Lampe y Famia
† Edvard Lampe
Eugene Lampe
Randy Ridderstap y Linchi
Ryan y Janine Ridderstap y Famia
Angelo Paesch y Gulaika y famia
Jeffrey Geerman y Famia
Jason Geerman y Famia
Jerrel Geerman y Famia
Kevin Kelly
Keyla Kelly y yiunan
Cristal y Jean'toine Perez y Famia
Ryan Dirks

Manera yiu: Harold y Gloria Maduro-Werleman
Brenda y Ronnie Ras-Maduro
Sybilla Maduro y Mario Firing (Hulanda)
Ronnie y Faby Maduro (Belgie)
Pola Geerman (Hulanda)

Manera Nieto y Nieta: Sue-anne Ras y Micheal Harms
Jean-Carlo Ras y Evelyn Ras
Diliana y Jerald Wever
Kyla y Andreas Mallien
Shar-Dae Maduro
Josheline Maduro
Wesley Maduro
Denzell Geerman y Famia
Janella Kelly

Bisa Nieto(a) y Tatara Nieto(a):
Kaili, Maliah, † Edmard, Jefferson, Jonathan, Jorrick, Joseph, Jovian, Silliane, Jayron, Amos, Brandon, Raeven, Julianne, T-sion, J-Kion, Jaynah, J-Xion, J-Dion, Chloë, Ailani, Rayxien, Amara, Mizaila, Jayden, Khalesi, Sue-Gin, Ginayla, Leandro, Jeadre, Jeanick, Evah, Jayvin, Daylen, Melïo, Melïa

Rumannan: † Alberto y Josefina Diaz y famia
† Angel y † Julieta Hereira y famia
† Sillos Hereira y famia
† Oscar y Betty Hereira
† Gisela Hereira

Swa y cuña nan: † Johanna y † Johan Maduro y famia
† Ina Maduro
Juan y † Imelda Maduro y famia
† Egidio y Catharina Maduro y famia
† Bartho Maduro y famia
† Augustino Maduro
Margarita Maduro y famia
Mario y Dora Maduro y famia
Gregorio y †Lourdes Maduro y famia

Esun cu a duna cuido na cas: Martha Barrientos
Su Ihanan: Astrid Lampe, Leonora Croes, Dora Ras.
Su Cardioloog stima: Dr. Casper Laclé

Su sobrino(a)nan, primo(a)nan y tur su bon bisiñanan di Sombre.

Famianan: Hereira, Geerman, Maduro,Lampe, Ridderstap, Kelly, Perez, Dirksz, Gomez, Paesch, Kock, Anthony, Koolman, Zalm, Ras, Wever, Quevedo, Malien, Robert, Arends, Diaz, Ruiz, Lugo, Dania, Croes, Vrolijk, Jimenez, Quevedo y demas famianan.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diahuebs 22 di Januari 2026** na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues lo sigui pa santana Catholico Santa Maria na Santa Cruz.

Machi lo reposa for di 09:00 a.m. te 11.00 a.m. na misa.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS



1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 **www.awemainta.com**

 **www.facebook.com/AWEMainta**

 **5880022**

 **noticia@awemainta.com**
aviso@awemainta.com